ÑAÏI PHÖÔNG QUAÛNG PHAÄT HOA NGHIEÂM KINH SÔÙ

**QUYEÅN 7**

(Döôùi ñaây laø quyeån thöù 3 trong kinh).

Töø ñaây trôû xuoáng laø phaàn tieáp coù taùm ñoaïn, trình baøy veà chuùng Baùt Boä-Töù Vöông, boán ñoaïn ñaàu cuõng moät vò thöù nhaát laø Thieân, nghóa nhö tröôùc giaûi thích.

# *Moät: Caøn-thaùt-baø Vöông.*

Phaàn Tröôøng haøng trình baøy veà möôøi phaùp:

Moät: Töùc laø Thieân Vöông ôû phöông Ñoâng, nghóa laø thaâu nhieáp tieáp nhaän, laøm cho khuaát phuïc, nghòch-thuaän nhieàu caùch, kheùo leùo öùng vôùi caên cô cho neân goïi laø töï taïi.

Hai: Nhìn thaáy khaép nôi…, nghóa laø khieán cho chuùng sinh nhìn thaáy taát caû coâng ñöùc trang nghieâm cuûa Phaät, moät maûy loâng cuûa Phaät maø laøm lôïi ích, taát caû ñeàu nhö vaäy, cho neân noùi laø nhìn thaáy khaép nôi.

Ba: Duøng phöông tieän Töø Bi ñeå dieät tröø buoàn lo thì vui veû phaùt sinh, buoàn khoå ñaõ roäng saâu nhö bieån, thì vui söôùng cuõng khoù taän cuøng, goïi laø Taïng. Vaäy thì buoàn-vui cuûa theá gian phaùt sinh ñoái vôùi lôïi-haïi, lôïi-haïi toàn taïi ñoái vôùi tình thöùc giaû doái, khoå-vui toàn taïi ñoái vôùi laønh- döõ, laønh-döõ toàn taïi ñoái vôùi yeâu-gheùt, yeâu-gheùt khoâng coøn thì laønh-döõ khoå-vui ñeàu maát heát, tình thöùc giaû doái ngöøng laïi thì lôïi-haïi buoàn-vui vónh vieãn ñoaïn tröø. Nhö vaäy môùi laø vónh vieãn ñoaïn tröø buoàn khoå, thì vui söôùng phaùt sinh.

Boán: Vónh vieãn ñoaïn tröø…, nghóa laø ñaït ñöôïc aùnh saùng cuûa Trí quyeát ñònh, thì taø kieán phieàn naõo vónh vieãn ñoaïn tröø.

Naêm: Nghóa laø maây Töø che boùng khaép nôi, taøi naêng vaø khoâng taøi naêng ñeàu che maùt; ñaàm Tueä töôùi thaám roäng khaép, ba coû-hai caây ñeàu sinh tröôûng.

Saùu: Hieän baøy roäng khaép…, hieän thaân laøm lôïi ích cho chuùng sinh, xöùng vôùi taùnh öùng hieän khaép nôi maø roäng lôùn, ñaày ñuû töôùng thanh tònh

maø toát ñeïp tuyeät vôøi.

Baûy: Phaät xuaát hieän thuyeát phaùp laø Ñaïi danh xöng, Phaät-Phaùp vaø chuùng Taêng ñeàu goïi laø Baûo, khieán cho nghóa naøy vang xa, noùi laø toûa ra khaép nôi.

Taùm: Hieän baøy taát caû…, aùnh saùng nôi Thaân soi chieáu khaép nôi, buïi traàn khoâng theå naøo dính ñöôïc, ngöôøi troâng thaáy chaéc chaén vui thích; aùnh saùng cuûa Trí laøm cho caên cô vui söôùng, phieàn naõo raøng buoäc khoâng sinh, theâm nhieàu hoan hyû, cho neân noùi laø Ñaïi hoan hyû.

Chín: Laøn nöôùc giaùo phaùp töôùi thaám khaép nôi laø Thaät haïnh cuûa Boà-ñeà, Haïnh ñaõ döïng leân, ngöôøi troâng thaáy chaéc chaén vui thích, khoâng coøn Nhò thöøa, taát caû ñeàu laø caây Boà-ñeà.

Möôøi: Kheùo leùo tieán vaøo…, moät-nhieàu voâ ngaïi goïi laø caûnh giôùi cuûa Phaät, Trí cuûa Thieân vöông thoâng hieåu cho neân noùi laø kheùo leùo tieán vaøo.

Trong phaàn keä cuõng coù möôøi keä:

*Naêm keä tröôùc,* coù theå bieát.

*Trong keä saùu:* Caâu ñaàu laø hieän thaân. Hai caâu tieáp laø taát caû ñaït ñöôïc an laïc, theá gian töùc laø taát caû, nieàm vui voâ taän laø toång quaùt hieån baøy. Nghóa laø Phaät xuaát hieän ôû theá gian, chaân böôùc ñi-hình aûnh che maùt, neáu ôû choán trôøi-ngöôøi thì hieän taïi taêng theâm vui söôùng, neáu ôû neõo khoå ñau thaáp keùm thì thaân taâm an laïc trong baûy ngaøy, cho ñeán cuoái cuøng ñaït ñöôïc nieàm vui cuûa Nieát-baøn, cho neân noùi laø Voâ taän. Caâu tieáp laø rieâng bieät neâu ra nieàm vui cuûa nhaân quaû xuaát theá, tröôùc laø nhaân-sau laø quaû, tröôùc laø theá gian-sau laø xuaát theá gian, nghóa ñeàu theo thöù töï. Laïi toång quaùt choïn laáy yù cuûa keä, thaân Phaät thanh tònh laø nhaân cuûa giaûi thoaùt, sinh ra nieàm vui voâ taän laø quaû cuûa giaûi thoaùt. Nieàm vui voâ taän cuûa theá gian laïi laø nhaân cuûa giaûi thoaùt, coù theå hieän thaân thanh tònh laïi laø quaû cuûa giaûi thoaùt. Laïi thaân Phaät thanh tònh laø nhaân cuûa nhìn thaáy vui thích, nhìn thaáy vui thích töùc laø quaû cuûa thaân thanh tònh. Chuùng sinh nhìn thaáy vui thích laø nhaân cuûa an laïc, an laïc voâ taän laø quaû cuûa nhìn thaáy vui thích. An laïc voâ taän laø nhaân cuûa thaân thanh tònh, coù theå hieän baøy nghieäp thanh tònh laø quaû voâ taän. Nhö vaäy nhaân quaû laàn löôït chuyeån tieáp, goïi laø thaønh töïu theo thöù töï.

*Trong keä baûy:* Hai caâu ñaàu laø do vaät baùu maø cöùu giuùp caên cô, Kieân nghóa laø khoù huûy hoaïi, Maät nghóa laø khoâng coù keõ hôû, Trí khoâng ôû nôi troáng roãng thì khoâng coù theå phaùt sinh. Caâu tieáp laø chính thöùc raûi vaät baùu ra.

*Trong keä taùm:* Caâu keát luaän neân noùi “Nhìn thaáy aùnh saùng quyùbaùu

nhö vaäy phaùt ra roäng khaép”, maø noùi “Dieäu aâm” laø söï nhaàm laãn cuûa ngöôøi dòch, bôûi vì Dieäu aâm thuoäc veà Sö Töû Traøng tröôùc ñaây.

*Trong keä chín:* Hai caâu ñaàu laø laøn nöôùc giaùo töôùi thaám khaép nôi. Caâu tieáp laø caây Boà-ñeà töôi toát khaép nôi. Laïi phöông tieän nhieàu moân laø môû baøy veà Quyeàn, tieán vaøo haïnh Boà-ñeà laø hieån baøy veà Thaät. Ñuû loaïi phöông tieän chæ laø Nhaát thöøa, laø töôùi thaám khaép nôi.

*Trong keä möôøi:* Hai caâu ñaàu laø caûnh giôùi cuûa Phaät. Caâu tieáp laø an laïc, Phaät löïc coù theå hieän baøy maø khoâng coù gì lay ñoäng, laø ngaên chaën voïng kieán, khoâng ruùt ngaén nhieàu kieáp döïa vaøo moät saùt-na, khoâng môû roäng saùt-na tieáp nhaän nhieàu kieáp, töôùng voán coù laø Nhö, cho neân goïi laø khoâng coù gì lay ñoäng. Tuøy theo thích hôïp maø hoùa ñoä, laø Phaät löïc khieán cho nhìn thaáy.

# *Hai: Cöu-baøn-traø Vöông.*

Trong phaàn Tröôøng haøng trình baøy veà möôøi phaùp:

Moät: Töùc laø Thieân Vöông ôû phöông Nam, nghóa laø phieàn naõo beân trong-giaëc thuø beân ngoaøi, ñeàu goïi laø oaùn haïi. An truù trong löïc cuûa Nhaãn ñeàu coù theå laøm cho khuaát phuïc.

Hai: Tu taäp…, Töï lôïi-Lôïi tha höôùng veà quaû goïi laø Moân, saâu roäng khoù cuøng taän goïi laø bieån voâ bieân.

Ba: Nhaän bieát veà mong muoán hieän taïi, nhö thích öùng ñeå giaùo hoùa laøm cho khuaát phuïc.

Boán: Thaønh töïu taát caû…, ngöôøi hieåu bieát chaäm chaïp thì duøng thaàn thoâng maø hieän baøy, ngöôøi trí tueä nhanh nhaïy thì thò duøng giaùo phaùp ñeå chæ roõ. Nhieàu kieáp khaép nôi theá gian goïi laø thaønh töïu taát caû. Ñeàu nhö hö khoâng, cho neân noùi laø thanh tònh. Ñeàu coù theå soi chieáu theá gian, töùc laø aùnh saùng, ba Luaân giaùo hoùa chuùng sinh laø söï nghieäp ñaõ thöïc hieän.

Naêm: Phieàn naõo-nghieäp khoå cuûa theá gian ñaùng sôï haõi maø khoâng an oån, Boà-ñeà vaø Nieát-baøn an oån maø khoâng coù gì sôï haõi, vaïn haïnh laøm nhaân, Ñaïo laø Voâ uùy, Dieät laø quaû thaønh töïu.

Saùu: Laøm cho khoâ caïn…, daäp deành troâi noåi treân doøng nöôùc aùi duïc saâu roäng nhö bieån, maët trôøi Trí tueä soi chieáu röïc rôõ thì Voïng khoâ caïn maø Chaân saùng toû.

Baûy: Nghóa laø hieän baøy thaân maây ôû khaép taát caû caùc neõo, chieáu roïi aùnh chôùp nhö thaàn thoâng saùng ngôøi…

Taùm: Phaùt ra khaép nôi…, aùnh saùng cuûa Thaân-Trí loaïi tröø hai chöôùng.

Chín: Nhieàu kieáp tu taäp veà Bi ñeán cuoái cuøng dieät khoå, bôûi vì khoâng thoái chuyeån. Bi raát nhieàu phöông tieän, cho neân laïi goïi laø Taïng. Bôûi vì an

oån chuùng sinh, cho neân môû baøy chæ roõ.

Möôøi: Hieän baøy khaép nôi…, thaàn thoâng xöùng taùnh, khoâng coù ñeán- ñi maø löu chuyeån.

Trong phaàn keä cuõng coù möôøi keä:

*Trong keä moät:* Toång quaùt hieån baøy roõ raøng veà Phaät ñaõ dieät heát oaùn ñoái, oaùn ñoái lôùn nhaát khoâng coù gì vöôït qua kieâu maïn, coù kieâu maïn thì xaáu xa, dieät heát kieâu maïn thì ñoan nghieâm.

Keä hai cho ñeán keä naêm, coù theå bieát.

*Trong keä saùu:* Caâu ñaàu laø bieån Duïc, Duïc laø nguoàn goác cuûa khoå, noùi laø ñaày ñuû caùc khoå. Hai caâu tieáp laø laøm cho khoâ caïn, ñaõ ngaên chaën Duïc aùc thì neân noùi ñeán thieän haïnh.

*Trong keä baûy:* Caâu ñaàu laø hieän baøy thaân maây khaép nôi. Caâu tieáp laø trình baøy veà aùnh chôùp…, cho neân noùi laø ñuû loaïi. Caâu tieáp bao goàm trình baøy veà saám ñoäng-möa tuoân. Saám ñoäng coù hai nghóa: 1- Chaán ñoäng xa; 2- Laøm phaùt sinh. Nghóa laø saâu boï sinh soâi, coû caây ñaâm choài. Tieáng saám cuûa aâm thanh troøn veïn coù theå döïa theo suy nghó.

*Ba keä coøn laïi,* coù theå bieát.

# *Ba: Chuùng Long Vöông.*

Döïa theo keä vaø baûn tieáng Phaïn ñeàu coù möôøi moät, phaàn Tröôøng haøng thieáu ñi phaùp thöù naêm, chæ coù möôøi phaùp. Nay phaàn Tröôøng haøng coù möôøi moät phaùp:

Moät: Töùc laø Thieân Vöông ôû phöông Taây, phaùp moân vaø phaùp thöù hai nhö keä giaûi thích.

Ba: Cuøng vôùi vaên keä taát caû coù saùu nghóa: 1- Caùc neõo laø nôi choán ñeå giaùo hoùa; 2- AÂm thanh trong saùng laø vaät duïng ñeå giaùo hoùa; 3- Danh hieäu cuûa Phaät laø phöông phaùp ñeå giaùo hoùa; 4- Thaàn thoâng laø caên baûn ñeå giaùo hoùa; 5- Chuùng sinh laø cô duyeân ñeå giaùo hoùa; 6- Tuøy theo nieàm vui laø yù muoán giaùo hoùa.

Boán: Hieän roõ khaép nôi…, nghóa laø moät maûy loâng hieän roõ taát caû Y- Chaùnh voâ bieân, bôûi vì maûy loâng xöùng vôùi taùnh cho neân coù theå dung chöùa roäng raõi. Dung chöùa roäng raõi töùc laø roäng khaép moïi nôi, cho neân coù theå hieän roõ Phaät maø vaãn töï nhieân an truù nôi loã chaân loâng. Trong quoác ñoä ñaõ hieän roõ, chuû ñoäng vaø thuï ñoäng khoâng xen taïp, Y-Chaùnh phaân bieät, lôùn- nhoû roõ raøng, goïi laø kieán laäp sai bieät.

Naêm: Sö Tónh Phaùp cho raèng: “Döïa theo baûn tieáng Phaïn thì coù Dieäm Long Vöông, ñaït ñöôïc Giaûi thoaùt moân veà saân-si che laáp raøng buoäc taát caû chuùng sinh, Nhö Lai xoùt thöông khieán cho dieät tröø, nghóa laø Ñaïi Töø ôû trong loøng thì ba ñoäc ñeàu dieät heát.”

Saùu: Khai thò…, Ñaïi Töø Bi cuûa Phaät laø bieån phöôùc ñöùc, hai loaïi tö löông ñaày ñuû roài sau ñoù môùi ñaït ñöôïc, cho neân Töø-Phöôùc cuûa chuùng sinh töùc laø traêm soâng, maûy loâng cuûa Phaät thò hieän ñeå bieåu thò cho Ñoàng Theå. Ñaõ nhaän bieát Ñoàng Theå thì töï nhieân höôùng veà nguoàn coäi, nhôø vaøo söï chæ baøy maø toû ngoä tieán vaøo, cho neân ñaït ñöôïc nieàm vui voâ cuøng to lôùn.

Baûy: AÂm thanh Töø Bi ñi cuøng vôùi Trí tueä, cho neân noùi laø thanh tònh. Saïch seõ khoâng coøn tham aùi, thì sôï haõi ñieàu gì-buoàn lo ñieàu gì?

Taùm: Thò hieän…, nghóa laø hieän roõ Thaân-Ñoä ôû trong thaân.

Chín: Quaùn saùt coâng haïnh saâu roäng xöa kia cuûa Phaät, cho neân yeâu thích hoan hyû. Chöõ Haûi bao goàm caû hai, ñoù laø hoan hyû vaø cuùng döôøng.

Möôøi: Thò hieän…, nghóa laø duøng aâm thanh ñeå thuyeát giaûng cho chuùng sinh, vì vaäy noùi laø thò hieän. AÂm thanh coù boán nghóa: 1- Nhieàu chuûng loaïi, nghóa laø taát caû; 2- Roäng khaép moïi nôi, nghóa laø bình ñaúng; 3- Thanh nhaõ xöùng vôùi caên cô, cho neân noùi laø laøm cho vöøa yù; 4- Moät aâm thanh tuøy theo chuûng loaïi, cho neân noùi laø voâ ngaïi. Voâ ngaïi töùc laø phöông tieän.

Möôøi moät: Nghóa laø Long vöông Voâ Nhieät naøy truù trong hoà trong laønh, phaùt ra doøng nöôùc thôm ngoït, chaûy vaøo boán bieån, daãn daét traêm soâng, luoân luoân traûi roäng maây Töø, röôùi möa ñuùng luùc laøm cho lôïi ích, vì theá cho neân coù theå dieät tröø caùc khoå cuûa theá gian.

Trong phaàn keä coù möôøi moät keä:

*Trong keä moät:* Caùc loaøi roàng coù boán loaïi noùng böùc phieàn muoän, goïi laø noãi khoå höøng höïc, nay ñeàu coù söï ñoái trò: 1- Khoå vì bò chim caùnh vaøng aên thòt, caâu ñaàu laø ñoái trò, bôûi vì quaùn saùt veà phaùp cuûa Phaät gioáng nhö ba Quy y; 2- Khoå vì luùc haønh duïc laïi chính laø thaân cuûa mình; 3- Khoå vì truøng nhoû ruùc ræa trong vaûy vaø da; ñeàu laáy caâu thöù hai laøm ñoái trò, bôûi vì hoïc theo lôïi ích nhö Phaät…; 4- Khoå vì caùt noùng dính vaøo thaân, hai caâu sau laøm ñoái trò, bôûi vì khoâng chòu noåi truøng nhoû ruùc ræa ngöùa ngaùy cho neân laên loän trong caùt noùng, nay Ñaïi Bi thöông xoùt cho neân coù theå ñoái trò vôùi ñieàu aáy. Coù choã noùi boán loaïi khoå thì khoâng coù khoå vì truøng nhoû ruùc ræa trong vaûy vaø da, maø coù khoå vì gioù thoåi y phuïc quyù baùu daït ra laøm cho loä baøy thaân hình, cuõng duøng caâu thöù hai ñeå laøm ñoái trò, döïa vaøo loaøi roàng maø noùi veà neõo roàng. Caâu cuoái döïa theo thaàn thoâng cuûa Phaät cöùu ra khoûi nôi sôï haõi.

*Trong keä hai:* ÔÛ ñaây döïa vaøo Phaät maø luaän veà thò hieän, tröôùc ñaây döïa theo roàng maø noùi laø coù theå chuyeån ñoåi. Laïi tröôùc ñaây laø thôøi gian ruùt ngaén trong moät nieäm, nay laø nôi choán nhoû beù trong moät maûy loâng, hai vaên phoûng theo maø toùm löôïc.

maát.

Chín keä coøn laïi coù theå bieát, nhöng keä thöù naêm thì tröôùc ñaây ñaõ soùt

# *Boán: Chuùng Daï-xoa Vöông:*

Trong phaàn Tröôøng haøng trình baøy veà möôøi phaùp:

Moät: Töùc laø Thieân Vöông ôû phöông Baéc. Ñaït ñöôïc maø voâ bieân...,

nghóa laø ngöôøi thieän töï coù nieàm vui chöù khoâng chôø ñôïi thöông xoùt gia hoä, ngöôøi aùc taát nhieân laø khoå, thì taâm chuù troïng ñeán hoï, kheùo leùo cöùu giuùp theo nhieàu moân cho neân noùi laø voâ bieân. Laïi vò Thieân Vöông naøy coù theå ñieàu phuïc aùc quyû, khieán cho khoâng phaïm ñeán chuùng sinh laø cöùu giuùp che chôû.

Hai: Trí quaùn saùt-Bi cöùu giuùp, cöùu giuùp noãi khoå-baûo veä ñieàu thieän, khoâng vöôùng theo Khoâng-Höõu, cho neân noùi laø phöông tieän.

Ba: Nghieäp aùc laøm chöôùng ngaïi naëng neà, goïi laø raát gaày yeáu xaáu xí. Laïi gaày yeáu bôûi vì khoâng coù löïc cuûa ñieàu thieän, goïi laø Nhaát Xieån-ñeà. AÙc töùc laø xaáu xa teä haïi, laø ngöôøi baøi baùng Phöông Ñaúng. Trình baøy chæ roõ Dieäu lyù thì goïi laø giuùp cho lôïi ích.

Boán: Hoïc theo Phaät-ca ngôïi Phaät, ñaït ñöôïc quaû cuûa danh tieáng truyeàn xa.

Naêm: Bi vaø Trí caû hai cuøng soi chieáu hôïp laïi laø moät taâm, ñi cuøng vôùi Phaùp thaân cho neân luoân luoân quaùn saùt.

Saùu: AÂm thanh vi dieäu thuyeát phaùp laøm lôïi ích nhieàu caùch, chæ thuaän theo hoùa ñoä thì aâm thanh ñaõ coù theå laøm cho lôïi ích.

Baûy: Giaùo roäng-Lyù saâu, moät caâu coù theå thuyeát giaûng töùc laø tieán vaøo khaép nôi.

Taùm: Khieán cho chuùng sinh lìa xa Taø thì coù theå truù vaøo Chaùnh, laø giöõ gìn che chôû roài. Nhöng truù vaøo Chaùnh ñaïo, thì khoâng phaân bieät laø Taø hay laø Chaùnh, cho neân noùi laø khoâng theå nghó baøn.

Chín: Nhaân laø tích taäp phöôùc ñöùc, quaû laø thoï nhaän vui söôùng, nhôø ñoù aùnh saùng cuûa Thaân-Trí ñöôïc taêng tröôûng.

Möôøi: Nhaân laø tu taäp nieäm Phaät, quaû laø phaùt sinh möôøi Löïc, Thieân Vöông chöa chöùng ñeán phaàn vò cao nhaát, cho neân noùi laø tuøy thuaän.

Trong phaàn keä cuõng coù möôøi keä, vaên hieån baøy coù theå bieát.

# *Naêm: Chuùng Ma-haàu La-giaø:*

Trong phaàn Tröôøng haøng trình baøy veà möôøi phaùp:

Moät: AÙnh saùng uy nghieâm hieän baøy khaép nôi goïi laø thaàn thoâng, taùnh thanh tònh khoâng lay ñoäng laø chæ roõ veà nhaân cuûa Nieát-baøn, cho neân noùi laø phöông tieän. Döïa vaøo nhaân ñeå tích taäp ñöùc, chaéc chaén ñaït ñöôïc Nieát-baøn Voâ y.

Hai: Dieät tröø phieàn naõo phuø hôïp vôùi vaéng laëng laø nhaân cuûa thanh tònh, trong laønh vui thích laø quaû cuûa Nieát-baøn.

Ba: Ngöôøi thieän thì laáy ñieàu thieän ñeå ñoái xöû, ngöôøi baát thieän thì Phaät cuõng laáy ñieàu thieän ñeå ñoái xöû, hieåu roõ veà thieän-baát thieän cuõng maát, chính laø hoøa vaøo thanh tònh voán coù.

Boán: Töôùng cuûa phöôùc-khoâng phaûi phöôùc ñeàu saâu xa, khoâng theå giöõ laáy; khoâng phaûi phöôùc maø hieän roõ phöôùc goïi laø töôùng töï taïi, Phaät vaø Phaät khoâng hai laø töôùng bình ñaúng.

Naêm: Khoâng coù trí bôûi vì toái taêm, nhö ngoïn ñeøn maø chæ baøy roõ raøng; sôï haõi quaû khoå ñau, nhö coät cao laøm nôi quay veà.

Saùu: Bôûi vì nhaän bieát veà ñöùc cuûa Phaät voâ bieân gioáng nhö hö khoâng, cuøng moät taùnh nhö mình cho neân hoan hyû.

Baûy: Thaáy ñöôïc Lyù quyeát ñoaùn, nghe yù saâu xa khoâng sôï haõi, nghe yù caïn côït khoâng nghi ngôø, nghe yù khoâng saâu xa-khoâng caïn côït maø phaùt sinh duõng maõnh. Taùm ngoïn gioù khoâng laøm nghieâng ngaõ laø löïc cuûa duõng maõnh. Ñaõ coù theå töï mình ngay thaúng thì chaéc chaén coù theå laøm cho ngöôøi khaùc ngay thaúng, laøm ngöôøi ñöùng ñaàu cöùu giuùp che chôû.

Taùm: Xöa tu nhaân vui möøng cho neân nhìn thaáy hay nghó ñeán ñeàu vui möøng.

Chín: Thaáy roõ Lyù-Trí thaønh töïu thì duyeân khoâng lay ñoäng, Trí laøm caên baûn cuûa haønh thì caùc Ñoä ñeàu troøn veïn, cuõng gioáng nhö bieån tieáp nhaän traêm soâng, laïi khoâng löu chuyeån.

Möôøi: Môû baøy veà Lyù cuûa chuùng sinh bình ñaúng, chæ roõ öùng hieän cuûa Phaät bình ñaúng, phaù boû tình khoâng bình ñaúng, khieán cho toû ngoä taùnh bình ñaúng, laø ñaïo cuûa bình ñaúng.

Trong phaàn keä coù möôøi keä nhö thöù töï, vaên hieån baøy coù theå bieát.

# *Saùu: Khaån-na-la Vöông:*

Trong phaàn Tröôøng haøng trình baøy veà möôøi phaùp:

Moät: Nghieäp vui thích cuûa theá gian ñeàu döïa vaøo Phaät maø phaùt

sinh.

Hai: Nghe saâu xa hôïp vôùi tinh thaàn voán laø phaùp Hyû voâ thöôïng,

cuoái cuøng ñaït ñöôïc an laïc voâ taän cuûa Nieát-baøn.

Ba: Ñöùc cuûa Phaät saâu roäng, tin töôûng cuõng bao haøm.

Boán: AÂm thanh thuyeát giaûng veà phaùp chaân thaät khieán cho nghe thaáy, vì vaäy buoàn lo hö voïng tröø dieät maø taâm yù vui thích.

Naêm: Hieåu roõ caûnh chæ do taâm maø voán Khoâng, thì an laäp chuùng sinh quay veà giaùc ngoä.

Saùu: Khoù gaëp ñöôïc nhöng vì lôïi ích cho chuùng sinh, vì leõ ñoù maø thò

hieän; töôùng trang nghieâm thöôøng truù, goïi laø Dieäu saéc.

Baûy: Ñaïi Trí vaø Töø Bi roäng khaép laø quaû cuûa hai trang nghieâm, nhaân cuûa Nhaát thieát trí laø nghieäp coù theå phaùt sinh.

Taùm: Nghieäp vi teá khoù taän cuøng, töï mình quaùn saùt maø chæ roõ cho chuùng sinh.

Chín: Thaàn thoâng laøm lôïi ích cho chuùng sinh, khoâng giaùn ñoaïn goïi laø luoân luoân.

Möôøi: Nhaän bieát caên cô kheùo leùo giaùo hoùa goïi laø thaâu nhieáp taâm, Chaùnh trí ñieàu khieån taâm gioáng nhö caûnh.

Trong phaàn tuïng coù möôøi keä theo thöù töï, vaên ñeàu coù theå bieát.

# *Baûy: Ca-laàu-la Vöông.*

Theo Sö Hieàn Thuû vaø Tónh Phaùp, ñeàu noùi döïa theo phaàn keä tuïng thì phaàn Tröôøng haøng soùt maát Chaáp Trì Vöông thöù naêm.

Moät: Trí khoâng vöôùng maéc cho neân nhìn thaáy khoâng ngaên ngaïi, Bi quaùn saùt roäng khaép cho neân taát caû ñeàu haøi hoøa quy phuïc.

Hai: An toïa döôùi taùn caây Boà-ñeà ôû khaép nôi, goïi laø truù trong phaùp giôùi; hieän baøy thaàn thoâng thuyeát phaùp, goïi laø giaùo hoùa.

Ba: Tinh tieán thuùc ñaåy caùc Ñoä höôùng veà tu taäp cho neân thaønh

töïu.

Boán: Caûnh giôùi nhö vaên keä, khoù suy nghó thì tieán vaøo môùi laø duõng

maõnh.

Naêm: Caùc baûn phaàn nhieàu soùt maát phaùp naøy. Gaëp ñöôïc moät baûn coù ñuû, vaên noùi laø Ñaïi Haûi Xöù Nhieáp Trì Löïc Ca-laàu-la Vöông, ñaït ñöôïc moân giaûi thoaùt coù theå laøm khoâ caïn bieån phieàn naõo cuûa chuùng sinh. Phaàn nhieàu thì baûn Sôù xöa soùt maát phaùp naøy. Nay döïa vaøo baûn coù ñuû, nhöng keä döïa theo coù theå laøm khoâ caïn maø noùi veà phöôùc trí cuûa Phaät.

Saùu: Chuùng sinh voâ bieân cho neân phaàn nhieàu thaønh töïu veà Trí. Baûy: Thaønh trì coù ba nghóa: 1- Phoøng ngöøa giaëc thuø beân ngoaøi; 2-

Nuoâi döôõng moïi ngöôøi; 3- Môû cöûa ñeå daãn daét thaâu nhieáp. Nay noùi thaønh trì giaùo phaùp laø bao goàm Giaùo-Lyù-Haïnh-Quaû. Haïnh phuø hôïp vôùi Lyù cuûa giaùo thì taát caû ñeàu trang nghieâm, cho neân ñeàu coù ba nghóa, nghóa laø hieåu roõ taùnh Khoâng cuûa thaønh trì thuoäc taâm, thì caùc phieàn naõo khoâng tieán vaøo ñöôïc. Nhìn thaáy haèng sa taùnh ñöùc, thì vaïn haïnh lieàn taêng. Ñaïo khoâng coù gì khoâng thoâng suoát, thì Töï-Tha daãn daét thaâu nhieáp, seõ coù theå phuø hôïp vôùi quaû. Baët döùt traêm loãi ñeå thaønh töïu giaûi thoaùt, nuoâi döôõng caùc ñöùc ñeå ñaày ñuû Phaùp thaân. Môû toang Baùt-nhaõ maø taát caû ñeàu thoâng suoát, coøn hieån baøy veà thaønh trì cuûa giaùo phaùp nuoâi döôõng taát caû. YÙ nghóa ñaõ giaûi thích, thì moãi moät caâu ñeàu thoâng suoát khaùc thöôøng. Coù nhieàu nghóa nhö

vaäy, cho neân keä noùi: Roäng lôùn khoâng cuøng. Boán moân truøng truøng cho neân khoâng coù soá löôïng cuoái cuøng. Coù theå trình baøy chæ rieâng Ñöùc Theá Toân cuûa chuùng ta.

Taùm: Phaùp thaân Voâ töôùng, cho neân khoâng theå huûy hoaïi; Theå töùc laø Chaân Nhö, Thaùnh phaøm ñeàu bình ñaúng; Trí khoâng coù gì phaân bieät, an truù vaøo chöùng thöïc thoâng hieåu, goïi laø Löïc thaønh töïu.

Chín: Hieän baøy hình töôùng ñoàng loaïi, phöông tieän ñeå ñieàu phuïc.

Möôøi: Chuùng sinh cheát ñi vaø sinh ra ñeàu do haønh nghieäp, Trí sinh töû cuûa Phaät môùi coù theå tieán vaøo khaép nôi.

Trong phaàn keä coù ñuû möôøi keä, nhö thöù töï phoái hôïp giaûi thích, coù theå bieát. Nhöng keä thöù naêm, bôûi vì coù luùc soùt maát nhö tröôùc ñaây, cho neân sô löôïc giaûi thích veà keä naøy. Hai caâu ñaàu laø raát saâu xa roäng lôùn. Caâu tieáp laø töôùng phöôùc trí trang nghieâm, haïnh noái thoâng nhaân quaû, nhaân saâu- quaû xa, ñaõ khoâng theå nghó baøn laïi coù moät haïnh, laø haïnh cuûa Nhö Lai, ñoù goïi laø Ñaïi Baùt Nieát-baøn cuûa Ñaïi thöøa, bôûi haïnh laø quaû, quaû ñeàu baët döùt noùi laø Ñaïo. Haïnh cuûa Phaät, nhö phaåm Xuaát Hieän trình baøy.

# *Taùm: A-tu-la Vöông.*

Trong phaàn Tröôøng haøng trình baøy veà möôøi phaùp:

Moät: Tu-la toân quyù thuø thaéng gioáng nhö nuùi Tu-di cao lôùn, aùnh saùng uy ñöùc cuûa Nhö Lai che phuû Ñaïi chuùng trong möôøi phöông, chuùng sinh ñeàu nhìn thaáy ngöôøi ñöùng ñaàu thaät söï thuø thaéng.

Hai: Vò aáy coù theå duøng moät sôïi tô laøm ra ñuû loaïi söï vieäc, khieán cho moät saùt-na hieän roõ söï vieäc ñieàu phuïc chuùng sinh ôû nhieàu kieáp...

Ba: Duøng nhieàu phaùp moân tieán vaøo caûnh giôùi cuûa Phaät, thì khoå dieät tröø-taâm thanh tònh, ñuû loaïi phaùp moân cuõng nhö huyeãn hoùa. Vaên sau noùi: Thieâm-maït-la töùc laø Phaïm aâm kheùo leùo huyeàn aûo.

Boán: Nhieàu kieáp nhieàu khoå vì chuùng sinh chöù khoâng phaûi vì mình, nhö Thi-tyø cöùu maïng chim boà caâu, Taùt-ñoûa lao mình xuoáng vaùch nuùi, ñaõ laø Tröôïng phu trang nghieâm thuø thaéng nhaát. Huoáng gì cuoái cuøng haïn ñònh Tòch trí vaïn ñöùc ñeå trang nghieâm, vöôït qua bieåu hieän khoâng coù lôïi ích maø chòu khoù chòu khoå thì quaû thaät laø ñaùng khinh. Ñaõ vì chuùng sinh maø thöïc haønh, cho neân coù raát nhieàu quyeán thuoäc.

Naêm: Duøng Ñaïi löïc thaàn thoâng huyeàn aûo laøm chaán ñoäng theá giôùi ñeå thöùc tænh caên cô, ñaây laø Ñaïi löïc khoâng sôï chuùng sinh, Ñaïi löïc vaø Baø- tró laø Hoa-Phaïn khaùc nhau maø thoâi.

Saùu: Môû baøy ñuû loaïi Quyeàn moân, ñöa chuùng sinh vaøo nieàm vui cao nhaát. Quyeàn laø caên baûn tieán vaøo Ñaïi, bôûi vì ñeàu nhôø vaøo Trí cuûa Phaät. Quyeàn-Thaät khoâng sai laïc, ñaây laø soi chieáu khaép nôi.

Baûy: Vaïn thieän thuaän vôùi Lyù, taát caû khoâng theå huûy hoaïi, nôi giaûi thoaùt naøy khoâng coøn gì caáu nhieãm, coâng lao quy veà Chaùnh giaùc, cho neân keä noùi: Phaät löïc nhö vaäy maø tu taäp, thì kieân coá trang nghieâm vi dieäu.

Taùm: Bi vaän duïng Trí maø khieán cho taát caû khoâng coù gì nghi ngôø, söï vieäc naøy roäng lôùn chính laø nhôø vaøo Tueä.

Chín: Cuùng döôøng haàu haï, tu taäp ñieàu thieän cho neân phaùt sinh coâng ñöùc thuø thaéng.

Möôøi: Tieán vaøo taát caû caùc neõo, trình baøy veà taát caû moïi nôi ñeàu coù maët, keä noùi: Thôøi gian ba ñôøi ñeàu nhö nhau. Cuøng coù Phaät taùnh thì goïi laø quyeát ñònh, ñaày ñuû ba nghóa treân laø haïnh bình ñaúng, khoâng noùi ra Thaät nghóa thì khoâng phaûi aâm thanh kheùo leùo.

Moät ñoaïn treân ñaây vaø Daï Thaàn ôû sau, ñeàu keát thuùc ñöa veà teân goïi, treân-döôùi ví duï nhö vaäy, sôï raèng vaên nhieàu cho neân khoâng giaûi thích.

Trong phaàn keä cuõng coù möôøi keä, nhö thöù töï coù theå bieát.

- Töø ñaây trôû xuoáng laø phaàn sau veà Chuùng thuoäc caùc Thaàn, coù möôøi chín Chuùng.

# *Moät: Thaàn chuû veà Ngaøy.*

Trong phaàn Tröôøng haøng trình baøy veà möôøi phaùp:

Moät: Trí hieåu roõ taâm chuùng sinh nhö hö khoâng hoøa vaøo saéc, aùnh saùng soi chieáu thaân-ñoä nhö maët trôøi hôïp vôùi hö khoâng, thaân coù khaép trong quoác ñoä nhö caûnh töôïng ôû trong göông, Löïc cuûa vò laøm chuû theá gian coù theå thaâu nhieáp thaân naøy. Taùnh cuûa thaân naøy saùnh baèng theá gian, bôûi vì ñeàu hoøa vaøo quaùn saùt caên cô, cho neân goïi laø hoøa vaøo khaép nôi. Nôi ñaõ hoøa vaøo töùc laø cung ñieän.

Hai: Nghóa troøn veïn xöùng vôùi caên cô cho neân taâm ñaày ñuû maø thaønh töïu lôïi ích.

Ba: Hai aùnh saùng cuûa Thaân-Phaùp ñeàu ñaùng yeâu thích.

Boán: Möa phaùp töôùi thaám chuûng töû, ñaõ haøm chöùa quaû thì Giaûi thoâng suoát, thieän chöa naûy maàm thì Tín phaùt sinh.

Naêm: Khoâng coù phaùp naøo khoâng toû ngoä, goïi laø löïc saùng toû taát caû, traûi qua nhieàu kieáp tu taäp maø thaønh töïu Trí trang nghieâm.

Saùu: Phöông tieän môû baøy roõ raøng nieàm vui cuûa theá gian cuõng laø noãi khoå, khieán cho chuùng sinh toû ngoä tieán vaøo, thaáy nieàm vui cuûa Lyù phaùp, nhö Hoan Hyû Ñòa.

Baûy: Thaân maây cuûa Nhö Lai, ngay nôi Theå thì khoâng phaûi coù hay khoâng coù. Döïa theo caên cô thì sai bieät khaép nôi möôøi phöông, khoâng theå noùi laø khoâng coù. Döïa theo Phaät thì xöùng vôùi phaùp giôùi chaân thaät, khoâng theå noùi laø coù. Ñaây laø tuøy duyeân chöù Phaùp thaân khoâng phaûi laø coù.

Luoân luoân khoâng khaùc vôùi Söï maø hieån baøy roõ raøng, bôûi vì hoùa hieän tòch dieät chöù chuùng sinh khoâng phaûi laø khoâng coù. Luoân luoân khoâng khaùcvôùi Chaân maø thaønh laäp, töùc laø sai bieät cuûa khoâng heà sai bieät.

Taùm: ÔÛ nôi nguy hieåm thì baûo veä khieán cho an laønh, coù khoå ñau thì cöùu giuùp khieán cho vui söôùng.

Chín: Chuùng sinh toái taêm bôûi vì nhieàu duïc, cho neân chìm ñaém trong ñeâm daøi sinh töû. Duøng phaùp môû mang hieåu bieát thì vui vöøa ñuû laøm ñaàu, bôûi vì vui vöøa ñuû ñi cuøng vôùi Trí laø löïc cuûa coâng ñöùc, coù theå khieán cho lìa xa ñau khoå maø ñöôïc an laïc.

Möôøi: Coù ñöùc haïnh cuûa giaùc ngoä cho neân danh tieáng lan truyeàn khaép nôi, phöôùc ñaõ roäng maø danh tieáng laïi, cho neân lôïi ích aáy khoâng hö roãng.

Trong phaàn keä cuõng coù möôøi keä, coù theå bieát.

# *Hai: Thaàn chuû veà Ñeâm.*

Trong phaàn Tröôøng haøng trình baøy veà möôøi phaùp: Ñaàu laø baûy vò Daï Thaàn, laø Thieän höõu cuûa Thieän Taøi ôû phaàn vò Thaäp Ñòa, kieán giaûi saâu roäng caøng hieån baøy veà phaùp moân khoù nghó baøn cuûa Chuùng haûi.

Moät: Phoå Ñöùc Tònh Quang, töùc laø Thieän höõu cuûa Thieän Taøi ôû phaàn vò Ly Caáu Ñòa. Teân goïi cuûa vò aáy ñaày ñuû gioáng nhö phaùp moân, goïi laø Tòch Tónh Thieàn Ñònh Laïc Phoå Du Boä. Noùi ñeán Phoå Du Boä, töùc laø Ñaïi duõng kieän. Tòch Tónh Thieàn Ñònh Laïc, töùc laø Theå cuûa Ñònh. Hieän phaùp laïc truù, cho neân goïi laø Laïc. Ñaïi duõng kieän, töùc laø Duïng cuûa Ñònh. Kieän laø coù naêng löïc chòu ñöïng, Duõng laø khoâng sôï haõi, nghóa laø thaáy Phaät laøm thanh tònh caên cô daïo khaép trong thaàn thoâng, cho neân goïi laø Duõng kieän, cuõng laø Du boä. Duõng kieän roäng lôùn, cho neân goïi laø Phoå Ñöùc; khoâng coù phieàn naõo ñi cuøng vôùi Trí coù theå goïi laø Tònh Quang.

Hai: Töùc laø Thieän höõu cuûa Thieän Taøi ôû phaàn vò Phaùt Quang Ñòa. Teân cuûa vò aáy laø Hyû Muïc Quaùn Saùt Chuùng Sinh. Phaùp moân giaûi thoaùt goïi laø Ñaïi Theá Löïc Phoå Hyû Traøng, nghóa laø phaùp moân giaûi thoaùt naøy, taát caû coâng ñöùc ñeàu ñaày ñuû, taát caû giaùo hoùa ñeàu roäng khaép. Goïi laø Ñaïi Theá Löïc, töùc nay laø thaân roäng lôùn. Phieàn naõo hoaøn toaøn thanh tònh, taát caû ñeàu vui thích ñöôïc thaáy, cho neân noùi laø Phoå Hyû. Bi laø töôùng cuûa ñöùc, töùc laø nghóa cuûa Traøng. Quaùn saùt taát caû öa thích, goïi laø Hyû Muïc.

Ba: Töùc laø Thieän höõu cuûa Thieän Taøi ôû phaàn vò Dieäm Tueä Ñòa. Teân cuûa vò aáy laø Phoå Cöùu Chuùng Sinh Dieäu Ñöùc. Baûo veä tinh khí cho theá gian môùi laø cöùu giuùp chuùng sinh. Bôûi vì baûo veä chuùng sinh cho neân hieån baøy veà coâng ñöùc tuyeät dieäu. Phaùp moân ñaày ñuû gioáng nhö teân goïi, thöù töï laïi thích hôïp, nghóa laø caûm thì chaéc chaén hieän roõ tröôùc maét, ñieàu phuïc

maø khieán cho thanh tònh.

Boán: Töùc laø Thieän höõu cuûa Thieän Taøi ôû phaàn vò Nan Thaéng Ñòa. Teân cuûa vò aáy laø Tòch Tónh AÂm Haûi. Phaùp moân goïi laø Nieäm Nieäm Xuaát Sinh Quaûng Ñaïi Hyû Trang Nghieâm. Nieäm nieäm xuaát sinh töùc laø nghóa cuûa tích taäp, thaáy Phaät laøm lôïi ích chuùng sinh cho neân sinh loøng voâ cuøng hoan hyû trang nghieâm. ÔÛ ñaây coù hai nghóa: 1- Thaáy Phaät maø hoan hyû tu taäp laø nhaân trang nghieâm, öa thích nhìn thaáy laø quaû. 2- Tích taäp hoan hyû naøy laø Thaàn töï mình trang nghieâm. Do Ñònh maø phaùt ra aâm thanh goïi laø Tòch Tónh AÂm, saâu roäng nhö bieån.

Naêm: Töùc laø Thieän höõu cuûa Thieän Taøi ôû phaàn vò Hieän Tieàn Ñòa. Teân cuûa vò aáy laø Thuû Hoä Nhaát Thieát Thaønh Taêng Tröôûng Uy Löïc. Keä noùi laø Thi Lôïi, bôûi vì aâm tieáng Phaïn haøm chöùa hai nghóa: 1- Noùi laø Caùt Töôøng; 2- Phieân ra laø Thuû (giöõ gìn). Sau dòch laø Baït-ñaø Thaát Lôïi, cho laø Hieàn thuû. Laïi bôûi vì chöõ Thuû thì aâm gioáng nhau maø nghóa khaùc nhau, chöõ Thuû trong Hieàn Thuû laø Ñaàu (caùi ñaàu), trong phaåm Nhaäp Phaùp Giôùi chính laø Thuû Hoä (giöõ gìn-che chôû), ñeàu laø ngöôøi dòch ít thoâng hieåu veà tieáng ñòa phöông. Neáu duøng nghóa ñeå hieåu thì Taêng Tröôûng Uy Löïc töùc laø hieän roõ khaép nôi, Caùt Töôøng chính laø phaùp moân theo thöù töï. Laïi gioáng vôùi phaùp aáy noùi laø Thaäm Thaâm Töï Taïi Dieäu AÂm Giaûi Thoaùt, Dieäu AÂm cho neân taâm yù vui thích, vui thích thì taâm yù thanh tònh, töùc laø vaéng laëng maø coù theå thuyeát giaûng, cho neân goïi laø töï taïi.

Saùu: Töùc laø Thieän höõu cuûa Thieän Taøi ôû phaàn vò Vieãn Haønh Ñòa. Teân cuûa vò aáy laø Khai Phu Nhaát Thieát Thoï Hoa. Nhaát thieát khai phu töùc laø phaùt ra khaép nôi. Phaùp moân cuûa vò aáy goïi laø Boà-taùt Xuaát Sinh Quaûng Ñaïi Hyû Quang Minh. Vaên coù chuùt thay ñoåi vì toùm löôïc maø thoâi. Baûn kinh cuõ noùi laø: “Boà-taùt Voâ Löôïng Hoan Hyû Tri Tuùc Quang Minh.” Tri tuùc vaø maõn tuùc thì vaên gaàn vôùi nhau, nghóa laø coù theå nhaän bieát veà Trí kheùo leùo cuûa Nhö Lai, neâu ra Ñaïi phöôùc vaø aùnh saùng uy nghieâm cuûa phaùp, cho neân noùi laø Quang Minh. Phaät duøng phöôùc trí laøm cho ñaày ñuû taâm cuûa chuùng sinh, thì haøm chöùa hoan hyû goïi laø Taïng.

Baûy: Töùc laø Thieän höõu cuûa Thieän Taøi ôû phaàn vò Baát Ñoäng Ñòa. Teân cuûa vò aáy laø Ñaïi Nguyeän Tinh Tieán Löïc Cöùu Hoä Nhaát Thieát Chuùng Sinh, phaùp moân teân goïi Giaùo Hoùa Chuùng Sinh Linh Sinh Thieän Caên. Giaùo hoùa vaø khai ngoä thì vaên khaùc nhau maø nghóa gioáng nhau, khieán cho chuùng sinh thaønh thuïc tröôùc-sau khaùc nhau maø thoâi. Nghóa laø hieän baøy thaàn thoâng-neâu roõ hình töôùng, ñeàu bôûi vì ñieàu phuïc giaùo hoùa, taát caû thieän caên ñeàu laøm cho sinh tröôûng. Bình ñaúng che chôû nuoâi naáng töùc laø cöùu giuùp che chôû taát caû. Ñaïi nguyeän tinh tieán cho neân coù theå laøm ñöôïc

ñieàu aáy. Nay vaên toùm löôïc maø thoâi.

Taùm: Nieäm nieäm tu taäp ñaõ laâu, luoân luoân cöùu giuùp che chôû khaép nôi, laø voâ bieân Töø. Phaùp naøy cuøng vôùi Thieän höõu cuûa Thieän Taøi ôû phaàn vò Hoan Hyû Ñòa, töïa nhö gioáng nhau maø vaên khaùc nhau nhieàu, laïi khoâng phaûi laø tieáp theo, cho neân chæ giaûi thích tröïc tieáp.

Chín: Ñoái vôùi ba Ñoäc thì chuùng sinh khoù huûy hoaïi ñöôïc, duøng moân Ñaïi Bi ñeå hieän thaân trang nghieâm, cho neân hang ñaù löu laïi hình aûnh maø roàng ñoäc thay ñoåi taâm aùc, huoáng laø hieän thaân hay sao?

Möôøi: Voán laø vì chuùng sinh, cho neân thaønh töïu ñöùc cuûa chính mình, khieán cho nieàm vui cuûa ngöôøi khaùc ñaày ñuû.

Trong phaàn keä coù möôøi keä nhö thöù töï.

*Trong keä moät:* Caâu ñaàu laø löïc cuûa giaûi thoaùt coù theå quaùn saùt. Caâu tieáp töùc laø nieàm vui tòch tónh, Thaàn duøng Ñònh naøy quaùn saùt Theå naøy cuûa Phaät, cho neân vaên sau kinh noùi: Nhìn thaáy taát caû chö Phaät ba ñôøi maø khoâng heà chaáp tröôùc, bôûi vì nhaän bieát Nhö Lai laø Voâ töôùng, taùnh-töôùng voán Khoâng, cho neân noùi laø töôùng hö khoâng tòch tónh. Caâu tieáp töùc laø Ñaïi duõng kieän, döïa theo vaên sau cuûa kinh thì Töï-Tha ñeàu thanh tònh. Caâu tieáp laø quaû cuûa Ñònh. Treân ñaây laø döïa theo Phaät maø noùi. Neáu döïa theo chö Thieân maø noùi, thì boán caâu ñeàu laø Duïng cuûa Ñònh, bôûi vì truù vaøo phaùp giaûi thoaùt naøy cho neân coù theå thaáy Theå-Duïng nhaân quaû cuûa Phaät.

*Keä hai-ba* coù theå bieát.

*Trong keä boán:* Xöùng vôùi Lyù maø hoan hyû khaép nôi, laø roäng lôùn voâ bieân, duø cho trong taâm khoâng lay ñoäng maø beân ngoaøi hieän roõ uy theá böøng böøng döõ doäi, caøng saâu xa khoù löôøng.

*Trong keä naêm:* Bôûi vì vaéng laëng cho neân coù theå roäng khaép moïi

nôi.

*Trong keä saùu:* Bôûi vì chuùng sinh xöa nay töï nhieân troáng roãng, vì

theá cho neân tòch dieät. Vì vaäy Trí cuøng taän-Voïng khoâng coøn thì taát caû Lyù ñeàu hieån baøy, Voïng thaáu suoát nguoàn coäi cuûa Chaân thì taát caû phieàn naõo ñeàu khoâng coøn, hoan hyû môùi ñaày ñuû.

*Boán keä coøn laïi* coù theå bieát.

# *Ba: Thaàn chuû veà Phöông höôùng.*

Trong phaàn Tröôøng haøng trình baøy veà möôøi phaùp:

Moät: Hieän thaân thuyeát phaùp, khieán cho toû ngoä maø ñaït ñöôïc quaû, ñeàu laø löïc cuûa söï cöùu giuùp che chôû.

Hai: Thaàn thoâng thò hieän hình töôùng, laø söï nghieäp coù theå thaønh töïu; chuùng sinh ra khoûi ñau khoå, laø söï nghieäp ñaõ thaønh töïu.

Ba: AÙnh saùng cuûa phaùp phaù tröø taêm toái, taêm toái ñoaïn döùt thì Trí

phaùt sinh, Trí vaø phaùp Hyû cuøng phaùt sinh, ñoaïn tröø vaø tòch dieät laø nieàm vui.

Boán: Hieän thaân khaép nôi ñeå thuyeát phaùp, ngöôøi nghe chaéc chaén dieät tröø phieàn naõo, cho neân khoâng vaát vaû uoång coâng.

Naêm: Thaùnh nhaân khoâng coù teân goïi, tuøy theo chuùng sinh maø thieát laäp teân goïi, coi troïng ôû choã phaùt sinh coâng ñöùc vaø dieät tröø phieàn naõo maø thoâi.

Saùu vaø baûy coù theå bieát.

Taùm: Nghieäp vaø taùnh troáng roãng, ñeàu khoâng maát ñi quaû baùo, ñeàu khoâng coù gì sai khaùc. Taùnh-töôùng voâ ngaïi laø löïc töï taïi. Noùi coù theå caûm laáy quaû baùo khieán cho tröø boû nghieäp aùc, noùi taùnh cuûa nghieäp troáng roãng thì nghieäp thieän cuõng khoâng coøn.

Chín: Tröôùc laø döïa theo noùi veà taùnh-töôùng cuûa nghieäp, khieán cho chuùng sinh ñoaïn tuyeät vôùi nghieäp; ôû ñaây döïa theo nhaän bieát veà nghieäp sai bieät maø tìm caùch tuøy theo caên cô ñeå giaùo hoùa

Möôøi: Ngöôøi theá gian khoâng ai khoâng coù baét ñaàu, nhöng ít ngöôøi coù theå coù cuoái cuøng. Nay Thaùnh nhaân coù chí nguyeän-coù naêng löïc, cho neân nhöõng vieäc ñaõ laøm ñeàu troïn veïn. Ngöôøi theá gian bôûi vì ngöôøi tuøy theo duïc, cho neân khoâng theå naøo maát ñi caû hai. Nay coù Töø-coù Bi maø khieán cho chuùng sinh hoan hyû, nghóa laø möôøi phaùp Ba-la-maät thì taát caû ñeàu troïn veïn. Boán Voâ löôïng taâm khieán cho chuùng sinh hoan hyû.

Trong phaàn keä theo thöù töï phoái hôïp giaûi thích, coù theå bieát.

# *Boán: Thaàn chuû veà Hö khoâng.*

Trong phaàn Tröôøng haøng trình baøy veà möôøi phaùp:

Moät: Trí tueä thaønh töïu Lyù thì möôøi Nhaõn soi chieáu roäng raõi, maët trôøi-maët traêng hôïp vôùi hö khoâng thì taát caû caûnh töôïng hieän baøy roõ raøng.

Hai: Hai aùnh saùng cuûa Thaân-Trí hoøa vaøo khaép nôi phaùp giôùi.

Ba: Thaân Phaät nhö hö khoâng laø caûnh giôùi voâ bieân, khoâng coù sinh- khoâng coù nhieãm laø laøn gioù an laønh.

Boán: Thuyeát giaûng roäng raõi veà Thaùnh ñaïo, thì lìa xa ba Chöôùng, an truù vaøo hai Khoâng.

Naêm: Treân mong caàu Ñaïi phaùp, döôùi giaùo hoùa chuùng sinh, goïi laø haønh roäng lôùn, laøm yeân loøng chuùng sinh nhö buùi toùc tuyeät dieäu vaäy thoâi.

Saùu: Chìm ñaém trong aùch naïn cuûa sinh töû, duøng aùnh saùng cuûa Bi- Trí ñeå maø cöùu giuùp.

Baûy: Khoâng ngaên ngaïi phöôùc-trí daãn daét nhau, ñoù goïi laø löïc thuø thaéng.

Taùm: Phieàn naõo do Trí maø dieät tröø.

Chín: AÂm thanh vi dieäu kheùo leùo thuyeát giaûng.

Möôøi: Khoâng laøm hoûng nôi choán cuûa mình, maø phuø hôïp vôùi taát caû möôøi phöông.

Trong phaàn keä coù möôøi keä nhö thöù töï.

Trong ba keä ñaàu laø boán nghóa veà Khoâng-Höõu haøm chöùa naêm phaùp: 1- Lìa xa Sinh coù theå giöõ laáy töùc laø ñoaïn tuyeät voïng töôûng. 2- Lìa xa Töôùng ñaõ giöõ laáy laø khoâng coù töôùng-khoâng coù teân goïi. 3- Caûnh khoâng coù töï taùnh töùc laø Nhö Nhö. 4- Taâm khoâng coù gì ñaït ñöôïc chính laø Chaùnh Trí, meâ muoäi veà Nhö maø thaønh teân goïi-hình töôùng (Danh töôùng), voïng töôûng laø Sinh; toû ngoä veà Nhö laø nguoàn goác cuûa teân goïi-hình töôùng, thì chaáp trôû laïi thaønh Trí. Ngoaøi Nhö khoâng coù Trí, Theå cuûa Trí töùc laø Nhö. Hai loaïi naøy haõy coøn roãng rang vaéng laëng soi chieáu khoâng heà ngaên ngaïi. Nhö vaäy thaáy Phaät thì noùi laø toát laønh.

*Trong keä boán:* Tröôøng haøng ñaõ neâu ra, ñeàu goïi laø An Truù. Nay noùi laø Vieân Quang, Vieân Quang bieåu thò cho Trí, An Truù bieåu thò cho Ñònh. Hai söï giuùp ñôõ cho nhau, tröôùc-sau neâu ra laãn nhau, ñeàu coù theå dieät tröø chöôùng ngaïi ñoái vôùi Lyù khoâng coù gì traùi ngöôïc.

*Trong keä saùu:* Bieån sinh töû, thì luaän Du Giaø quyeån thöù 70 noùi: “Naêm phaùp töông töï sinh töû ñöôïc goïi laø Ñaïi Haûi: 1- Bôûi vì nôi choán voâ bieân töông töï; 2- Bôûi vì raát saâu; 3- Bôûi vì khoù vöôït qua; 4- Bôûi vì khoâng theå uoáng; 5- Bôûi vì choã döïa cuûa nhieàu chaâu baùu.” Giaûi thích raèng: Do boán nghóa tröôùc maø chuùng sinh löu chuyeån, do nghóa thöù naêm maø Boà-taùt tieán vaøo. Laïi döïa theo phaàn Duï, quyeån thöù 90 noùi: “Bôûi vì ba töôùng cho neân khoâng gioáng nhö nöôùc bieån: 1- Töï taùnh khoâng ñoàng phaàn, nghóa laø nöôùc bieån chæ coù moät phaàn cuûa Saéc; 2- Chìm ñaém khoâng gioáng nhau, bôûi vì chæ coù ngöôøi vaø suùc sinh, bôûi vì chæ coù thaân chìm ñaém; 3- Vöôït qua khoâng gioáng nhau, bôûi vì ngöôøi chöa ñoaïn tröø duïc cuõng coù theå vöôït qua.” Bieån sinh töû ngöôïc laïi vôùi treân, coù theå suy nghó.

Baûy keä coøn laïi coù theå bieát.

# *Naêm: Thaàn chuû veà Gioù.*

Trong phaàn Tröôøng haøng trình baøy veà möôøi phaùp:

Moät: Duøng gioù laøm phöông tieän keát hôïp vôùi aùnh saùng cuûa maët trôøi trí tueä, Trí tieán vaøo phaùp saâu xa maø khoâng coù gì chöôùng ngaïi, Thaân tieán vaøo theá gian maø khoâng coù aûnh töôïng.

Hai: Boà-taùt duøng Ñaïi taâm ñeå mong caàu Boà-ñeà, duy trì vaät duïng cuùng döôøng phuø hôïp vôùi Chaân, roäng lôùn gioáng nhö hö khoâng, khoâng ngaên ngaïi bôûi nhieàu loaïi söï vieäc, maø duøng taát caû caùc phaùp laøm thaân,

moät nieäm cuùng döôøng voâ bieân chö Phaät; nhö löïc cuûa laøn gioù aáy, khoâng coù gì khoâng thaønh töïu.

Ba: Gioù lôùn boãng nhieân thoåi ñeán thì maây troâi taûn maùc khoâng coøn, laøn gioù Töø Bi boãng nhieân noåi leân thì beänh khoå-phieàn naõo khoâng coøn.

Boán: Laøn gioù cuûa phöôùc-trí trang nghieâm, thoåi ñeán phaù tan moïi chöôùng ngaïi nhö nuùi.

Naêm: Möôøi Löïc laøm cho ma phaûi khuaát phuïc, möôøi quaân ma ñeàu dieät heát. Chæ goïi laø khoâ nöôùc, bôûi vì duïc aùi laø thöù nhaát.

Saùu: Loã chaân loâng phaùt ra aâm thanh Töø Bi dieät tröø naêm loaïi sôï haõi, neáu traêm loã thuûng khaùc nhau thoåi ra thì taát caû gaàm leân laøm vöøa yù caên cô.

Baûy: Trí tieán vaøo Thaät töôùng cho neân bieän giaûi vi dieäu nhö bieån, nhö gioù maïnh luøa vaøo caây cho neân caây coù theå ñoå xuoáng.

Taùm: Phöông tieän ñieàu phuïc chuùng sinh laø do Trí maø tieán vaøo, cho neân goïi laø Taïng.

Chín: Cung ñieän cuûa Thieàn ñònh, chaéc chaén laø Ñònh-Tueä cuøng qua laïi, cho neân coù theå dieät tröø ngu si taêm toái. Döïa theo Phaät thì hoaït ñoäng vaø vaéng laëng khoâng hai, nhìn thaáy thì chaéc chaén dieät heát ngu si.

Möôøi: Maët trôøi-maët traêng soi chieáu roõ raøng, khoâng coù gioù thì khoâng theå vaän haønh; Trí vaø haønh voâ ngaïi laø löïc cuûa phöông tieän.

Trong phaàn keä coù möôøi keä, coù theå bieát.

(Töø ñaây trôû xuoáng laø ñi vaøo quyeån thöù 4 trong kinh).

# *Saùu: Thaàn chuû veà Löûa.*

Trong phaàn Tröôøng haøng trình baøy veà möôøi phaùp, coù nôi noùi: Döïa theo baûn tieáng Phaïn thì phaàn naøy soùt maát phaùp thöù tö.

Moät: Duøng Tieán löïc maø hieän roõ ôû theá gian ñeå tröø dieät Voâ minh cho chuùng sinh, bôûi vì baét ñaàu cho neân chæ thuaän theo nghóa cuûa löûa.

Hai: Phieàn naõo coù hai nghóa: 1- Troâi noåi; 2- Phieàn muoän. Kheùo leùo xoay chuyeån thì coù theå chaám döùt.

Ba: Töôùng cuûa phöôùc xöùng vôùi taùnh thì phieàn naõo khoâng laøm cho lay ñoäng, hôïp vôùi Ñaïi Bi thì Töï lôïi khoâng lay ñoäng, caû hai coù theå thaâu nhieáp ñöùc voâ taän goïi laø Taïng.

Boán: Coù nôi noùi raèng: “Döïa theo baûn tieáng Phaïn thì vò Thaàn teân goïi Thaéng Thöôïng Nhuïy Quang Phoå Chieáu, phaùp moân goïi laø Phoå Naêng Tröø Phieàn Naõo Traàn, nghóa laø traûi qua voâ soá kieáp thöïc haønh ñaày ñuû, nay coù theå hieän baøy thaàn thoâng maø dieät tröø phieàn naõo. Keä noùi: Chuùng dieäu cung thaàn, thì cuøng vôùi tröôùc ñaây neâu ra hôïp vôùi Chuùng dieäu töùc laø nghóa cuûa Thaéng Thöôïng maø thoâi.” Nhöng caùc baûn phaàn nhieàu khoâng

coù. Hoaëc coù baûn thì noùi ñaày ñuû laø: “Cung ñieän nhieàu loaïi tuyeät dieäu cuûa Thaàn chuû veà Löûa, ñaït ñöôïc phaùp moân giaûi thoaùt Ñaïi Töø Bi che chôû taát caû chuùng sinh.” E laø qua nhieàu laàn sao cheùp maø boû soùt thoâi.

Naêm: AÙnh saùng chieáu roïi…, nghóa laø aùnh saùng maët trôøi hôïp vôùi hö khoâng, gioáng nhö hö khoâng maø voâ taän; Trí phuø hôïp vôùi Thaät töôùng, xöùng vôùi Thaät töôùng maø voâ bieân. Tuy traûi qua nhieàu kieáp tu taäp thaønh töïu, maø hoaøn toaøn gioáng nhö voán coù, Linh cuøng taän soá löôïng cao nhaát-Dieäu ñaït tôùi choã khoù maø suy nghó. Thaät laøm caên baûn cuûa phieàn naõo, töùc laø Chaùnh nhaân; Trí soi chieáu nguoàn coäi cuûa taâm, töùc laø Lieãu nhaân, nhö hö khoâng cuøng vôùi maët trôøi.

Nay toùm löôïc trình baøy veà möôøi nghóa, ñeå phaân roõ veà khoù suy nghó: 1- Maët trôøi vaø hö khoâng, khoâng phaûi ngay trong nhau-khoâng phaûi taùch rôøi nhau. 2- Khoâng phaûi döøng laïi-khoâng phaûi khoâng döøng laïi. 3- Maët trôøi kheùo leùo thöïc hieän phaù tröø taêm toái, maø duyeân toát ñeå hieån baøy chuû yeáu laø hö khoâng. 4- Tuy laø dieät tröø taêm toái ñeå hieån baøy hö khoâng, maø hö khoâng chaúng heà taêng giaûm. 5- Lyù thaät khoâng coù giaûm, duøng Söï maø suy ra thì taêm toái che phuû vónh vieãn tröø dieät; taùnh thì khoâng coù taêng, bôûi vì hö khoâng phaùp giôùi ñaõ haøm chöùa vaïn töôïng ñeàu hieän roõ. 6- Taùnh cuûa hö khoâng naøy tuy thanh tònh, nhöng neáu khoâng coù aùnh saùng maët trôøi thì coù boùng toái che phuû. 7- Khoâng phaûi vì hö khoâng troáng roãng maø töï nhieân coù theå tröø dieät taêm toái, taêm toái neáu tröø dieät thì nhaát ñònh phaûi nhôø vaøo aùnh saùng maët trôøi. 8- Maët trôøi neáu khoâng coù hö khoâng thì khoâng coù aùnh saùng-khoâng coù soi chieáu, hö khoâng neáu khoâng coù maët trôøi thì taêm toái khoâng töï nhieân tröø dieät. 9- Nhöng taùnh cuûa taêm toái naøy khoâng coù ñeán-khoâng coù ñi, Theå töôùng cuûa maët trôøi cuõng khoâng sinh-khoâng dieät. 10- Chæ coù maët trôøi soi chieáu hö khoâng thì trôøi ñaát nhìn thaáy roõ raøng. Duøng maët trôøi Trí tueä soi chieáu hö khoâng cuûa taâm taùnh, cuõng coù möôøi nghóa döïa theo ví duï ñeå suy nghó, khoâng nhöõng giaûi thích veà moät vaên naøy, maø cuõng laø noái thoâng vôùi caùc kinh, bao goàm tröôùc-sau.

Saùu: Theå vaéng laëng phaùt ra soi chieáu, goïi laø Tòch Tónh Quang, töø ñaây thaønh töïu thaân töôùng trang nghieâm cuûa phöôùc.

Baûy vaø taùm, coù theå bieát.

Chín: Phaân bieät veà töôùng cuûa caùc phaùp, vónh vieãn lìa xa ngu si khoâng hieåu bieát; toû ngoä Thaät taùnh cuûa caùc phaùp, thì nhìn thaáy khoâng coù gì chaáp tröôùc.

Möôøi: Duøng haïnh giuùp ñôõ cho nguyeän maø coù theå laøm Sö töû hoáng, thò hieän ôû theá gian.

Trong phaàn keä theâm vaøo keä thöù tö, vaên ñeàu coù theå bieát.

# *Baûy: Thaàn chuû veà Nöôùc.*

Trong phaàn Tröôøng haøng trình baøy veà möôøi phaùp: Moät: Voâ duyeân Ñaïi Töø thì noùi laø bình ñaúng.

Hai: Voâ bieân phaùp haønh ñeå trang nghieâm cho mình vaø ngöôøi.

Ba: Vaéng laëng khoâng lay ñoäng bôûi vì quaùn saùt caên cô, caûm maø lieàn thoâng bôûi vì thuaän theo thaâu nhieáp; nhö muøa Ñoâng tuyeát ñoïng traéng xoùa, muøa Haï thì tuoân chaûy khaép nôi.

Boán: AÂm thanh vi dieäu thuyeát giaûng veà yù nghóa saâu xa cuûa Phaät, khieán cho toû ngoä veà voøng xoaùy cuûa Dieäu phaùp.

Naêm: Hai aùnh saùng cuûa Thaân-Trí môû mang giaùo hoùa giaùc ngoä khaép nôi, thanh tònh voâ caáu traøn ñaày phaùp giôùi roäng lôùn.

Saùu: Phaùp giôùi thanh tònh, taùnh-töôùng cuøng baët döùt; taát caû coâng ñöùc ñeàu nhìn thaáy, thì Ñaïi Duïng khoâng maát ñi.

Baûy: Chuùng sinh khoâng cuøng cho neân Ñaïi Bi voâ taän, ñaày ñuû maø khoâng traøn thì coù nghóa veà bieát vöøa ñuû, tuoân chaûy vaø döøng laïi thuaän theo duyeân thì ñaây laø töï taïi.

Taùm: Khaép nôi nhìn thaáy Phaät, cho neân hoan hyû to lôùn voâ cuøng taän. Hoan hyû töø Phaät sinh ra thì Phaät goïi laø Taïng, nhö nghe aâm vang cuûa doøng suoái chaûy thì taát caû ñeàu vui thích.

Chín: Phöôùc cuûa taùnh-töôùng voâ ngaïi, cho neân coù theå hoùa hieän thaàn thoâng khaép nôi; nhö hö khoâng vaø caûnh saéc löu loä maø chieáu roïi laãn nhau, uy quang daäp dôøn môø aûo.

Möôøi: Haïnh ñieàu phuïc chuùng sinh roäng lôùn, nhö hö khoâng voâ bieân; Duïng khoâng döøng laïi trong choác laùt, nhö hö khoâng voâ taän.

Trong phaàn keä coù möôøi keä:

*Trong keä moät:* Nöûa keä tröôùc phaân roõ veà nhaân quaû cuøng moät töôùng. Caâu tieáp laø ví duï nhöõng ñieàu khaùc. Caâu sau laø phaân roõ veà lôïi ích. Caâu ñaàu noùi veà thanh tònh, laø lìa xa loãi laàm maø khoâng duyeân theo. Moân nhö traàn soá, laø tuøy theo thích hôïp maø laøm lôïi ích yeân vui. Duøng Töø laøm nhaân ñaït ñöôïc quaû laø töôùng vi dieäu, duøng Töôùng laøm nhaân ñaït ñöôïc quaû khoâng heà chaùn boû. Nhöng töôùng cuûa Nhö Lai coù thuaàn nhaát-coù xen taïp. Ñaây laø döïa vaøo moân thuaàn nhaát. Neáu duøng moân xen taïp thì tuøy theo moät töôùng-moät maûy loâng, ñeàu thu nhaän taän taát caû caùc haønh phaùp giôùi cuûa Nhö Lai; moãi moät töôùng cuõng ñeàu nhö vaäy. Thuaàn nhaát vaø xen taïp voâ ngaïi, nhaân quaû dung thoâng vôùi nhau, thaønh töïu troïn veïn chöù khoâng phaûi thaønh töïu töøng phaàn, moät töôùng-moät maûy loâng cuûa Phaät thì gioáng nhö phaùp giôùi khoâng coù phaïm vi haïn löôïng. Nay vò Thaàn naøy thuaän theo moät moân Töø, tieán vaøo töôùng voâ taän maø thoâi. Ñaây laø döïa theo töôùng cuûa

möôøi thaân. Neáu laø nhaân cuûa ba möôi hai töôùng, thì chæ noùi ñeán moät nhaân cuûa moät töôùng, nhö luaän Trí Ñoä-Du Giaø…, caùc kinh Nieát Baøn-Ñaïi Taäp…, ñeán phaåm Töôùng Haûi seõ daãn ra.

*Trong keä hai:* Caâu ñaàu noùi ñeán Voâ taän, ñeå hieån baøy veà aùnh saùng thöôøng coù. Caâu tieáp noùi ñeán ñaày khaép phaùp giôùi, ñeå phaân roõ veà aùnh saùng roäng khaép. Khoâng theå nghó baøn, laø bôûi vì hieån baøy veà aùnh saùng saâu xa, khoâng phaûi saéc maø hieän roõ saéc, khoâng phaûi xanh-vaøng maø coù xanh- vaøng. Caâu thöù ba laø hieån baøy veà Duïng cuûa aùnh saùng.

*Taùm keä coøn laïi* coù theå bieát.

# *Taùm: Thaàn chuû veà Bieån.*

Trong phaàn Tröôøng haøng trình baøy veà möôøi phaùp, phaàn keä soùt maát keä thöù ba.

Moät: Vì chuùng sinh maø cuùng döôøng Phaät laø phöôùc boá thí bình ñaúng, ñaït ñöôïc caùc töôùng quyù baùu ñeå trang nghieâm cho thaân.

Hai: Kheùo leùo tuøy theo mong muoán cuûa caên cô maø thuyeát phaùp, baûo veä thieän caên khieán cho taêng tröôûng thaønh töïu.

Ba: Nghóa laø dieãn giaûng veà phaùp saâu roäng, Theå cuûa phieàn naõo laø Khoâng. Baûn tieáng Phaïn coù keä noùi: “Ñaïo Sö cuûa chuùng trong taát caû theá gian, noåi maây phaùp tuoân möa lôùn khoâng theå löôøng, laøm khoâ caïn bieån cuûa caùc khoå voâ cuøng, lìa xa traàn caáu naøy tieán vaøo phaùp moân.” Neáu döïa theo vaên naøy, thì chính laø laøm khoâ caïn bieån khoå.

Boán: Neáu thaáy ñöôïc caûnh giôùi cuûa Phaät thì phieàn naõo khoâng coøn- ñau khoå ngöøng laïi. Döïa theo vaên kinh hieän taïi, ba laø phieàn naõo, boán laø ñoái vôùi khoå. Neáu döïa vaøo baûn tieáng Phaïn thì tröôùc laø khoå-sau laø phieàn naõo. Ngöôøi dòch ñaõ boû soùt, khieán cho vaên nghóa thay ñoåi baát ngôø. Vì vaäy, Coå ñöùc noùi: “Soùt tuïng thöù tö, keát thuùc teân goïi ñaõ gioáng nhau cho neân bieát laø soùt tuïng thöù ba.” Luoân luoân ôû giöõa soùng nöôùc, töùc laø khaép nôi duøng nöôùc ñeå laøm cung ñieän.

Naêm: Duøng Trí ñeå dieät tröø si meâ.

Saùu: Bôûi vì haønh maø chuyeån bieán thì taát caû ñeàu laø khoå, nhaân cuûa Boà-ñeà khôûi leân thì khoå cuûa sinh dieät khoâng coøn, lieàn ñaït ñöôïc an laïc tòch dieät cuûa Nieát-baøn.

Baûy: Duøng Trí dieät tröø ngu si, chöa haún traùnh khoûi kieán chaáp; hieåu roõ taùnh cuûa kieán chaáp ngu si thì kieán chaáp ngu si töï nhieân khoâng coøn, Chaân-Voïng quaùn saùt bình ñaúng laø caûnh giôùi cuûa Phaät.

Taùm: Taát caû chuùng sinh ñeàu coù chuûng taùnh cuûa Phaät, troøn veïn saùng ngôøi ñaùng quyù, ñaày ñuû coâng ñöùc goïi laø vaät baùu. Maét Phaät quaùn saùt khaép nôi, trí Phaät chæ roõ taát caû, Chaùnh nhaân khieán cho hieån baøy nhö kho

vaøng loä roõ. Ñaïi taâm neáu khôûi leân thì nhö haït gioáng naûy maàm, cho neân goïi laø xuaát sinh. Duyeân nhaân vaø Lieãu nhaân laøm cho coù theå toû ngoä veà Ñaïo vi dieäu.

Chín: Hieåu roõ neáu nhö khoâng giöõ laáy thì taâm khoâng dao ñoäng, trong suoát nhö bieån laëng laø nôi quay veà cuûa vaïn ñöùc. Tu-di coù theå nghieâng ngaõ, thì ma leõ naøo coù theå quaáy nhieãu? Moät nieäm laøm cho ma phaûi khuaát, nhö trong kinh Boån Haïnh Taäp.

Möôøi: Nhaäp Ñònh phaùp giôùi, nhö phaùp giôùi roäng khaép. Trong phaàn keä, vaên coù theå bieát.

# *Chín: Thaàn chuû veà Soâng.*

Trong phaàn Tröôøng haøng trình baøy veà möôøi phaùp:

Moät: Haïnh thaønh töïu röôùi möa phaùp. Nhö möa lôùn truùt xuoáng khaép nôi, dieät tröø phieàn naõo, phaùt sinh coâng ñöùc. Nhö soâng daøi chaûy xieát, khoâng coù gì vöôùng maéc ngaên ngaïi.

Hai: Hieän thaân dieät tröø phieàn naõo, nhö khe suoái röûa saïch taâm.

Ba: Chaân thaät röûa saïch caáu ueá, Töø vaø Trí giuùp ñôõ nhau; nhö hoà trong-ñaàm laëng, hö khoâng vaø caûnh saéc chieáu roïi laãn nhau, cho neân goïi laø maét thanh tònh lìa xa traàn caáu.

Boán: AÂm thanh troøn veïn laøm lôïi ích khaép nôi, nhö soùng cuoän traøo phaùt ra tieáng vang.

Naêm: Cöùu vôùt chuùng sinh chìm noåi daäp deành.

Saùu: Thieän caên khoâng coù phieàn naõo, coù theå goïi laø trong maùt, nhö hoà A-naäu-ñaït vónh vieãn khoâng coù noùng böùc phieàn muoän.

Baûy: Voâ löôïng moân boá thí khieán cho ôû ñoù khoâng coøn keo kieät, nhö tích chöùa rong-taûo-aáu-sen khaép nôi khieán cho chuùng sinh öa thích.

Taùm: Thöïc haønh phöôùc thieän phuø hôïp vôùi chaân thaät, cho neân taát caû nhìn thaáy ñeàu vui möøng; nhö hoà saâu-ao roäng laø bôûi vì ñöùc nhieàu.

Chín: Tueä löïc laø phöông tieän laøm cho taïp nhieãm ñeàu thanh tònh, Töø Bi ñoái vôùi oaùn haïi giaän döõ aáy maø chuyeån thaønh hoan hyû; nhö vaïn truøng soùng laëng thì aùnh saùng chieáu roïi taát caû.

Möôøi: Thu nhaän toaøn boä vaïn thieän khieán cho quy veà Nieát-baøn, nhö traêm soâng aáy ñeàu chaûy veà bieån roäng. Hoøa vaøo bieån roäng do Trí, cho neân goïi laø aùnh saùng thuoäc ñöùc cuûa bieån.

Trong phaàn keä, vaên cuõng coù theå bieát.

# *Möôøi: Thaàn chuû veà Hoa maøu*(Giaù).

Trong phaàn Tröôøng haøng trình baøy veà möôøi phaùp:

Moät: Coâng ñöùc vaø Trí tueä, hai loaïi phaùp vò cung caáp ñeå thaønh töïu thaân Phaät.

Hai: Vui möøng bôûi vì tröø heát khoå ñau.

Ba: Chuùng sinh laø caûnh ñaõ laøm cho thanh tònh. Boán: Bi saâu xa cho neân thoâng suoát roäng lôùn.

Naêm: Gieo gioáng vaøo ruoäng cuûa chuùng sinh, chaéc chaén ñeán quaû khoâng coù gì huûy hoaïi.

Saùu: Trí ñaày ñuû nieàm tin cuûa chuùng sinh, ñaït ñöôïc quaû phuø hôïp vôùi hoa.

Baûy: AÙnh maét Töø nhìn chuùng sinh maø phöôùc tích tuï voâ löôïng, Töø laø thaûn nhieân haøi hoøa laøm cho vui söôùng, keä noùi laø Ñaïo thuø thaéng.

Taùm: Bôûi vì haïnh maø thaønh Phaät cho neân môùi thaønh töïu Ñaïo quaû thì lieàn thuyeát giaûng.

Chín: Lôi loûng ñoái vôùi tu taäp thì phaùt sinh lo aâu phieàn muoän, thöôøng xuyeân thuùc ñaåy caùc caên laøm thanh tònh nhöõng ñieàu aùc.

Möôøi: Tuøy theo caên cô ñeå thuyeát giaûng, nhö yù mong caàu cho neân vui möøng.

Trong phaàn keä, vaên coù theå bieát.

# *Möôøi moät: Thaàn chuû veà Thuoác.*

Trình baøy veà möôøi phaùp laø möôøi tuïng:

Moät: Thuaän tình thì deã thaâu nhieáp, nghòch yù thì khoù ñieàu phuïc, cho neân quaùn saùt taát caû.

Hai vaø ba, coù theå bieát.

Boán: Ngöôøi môùi hoïc thì duøng teân goïi laøm Thaät khaùch, Ñaïi só duøng teân goïi laøm Phaät söï.

Naêm: Duøng löïc cuûa thieän caên Töø, phaùt ra aùnh saùng nhö vaàng traêng yeâu thích…, hai caên beänh cuûa thaân-taâm, vöøa môùi nghó ñeán lieàn dieät tröø.

Saùu: Meâ muoäi veà Lyù, meâ muoäi veà Baùo, hai loaïi ngu doát taêm toái khôûi leân phieàn naõo maø taïo nghieäp, nhaän chòu ñaày ñuû moïi ñieàu khoå ñau. Phaät duøng caây kim vaøng cuûa Chaùnh phaùp môû ra con maét Trí tueä, khieán cho thaáy roõ ba Ñeá, cho neân noùi laø thanh tònh.

Baûy vaø taùm, coù theå bieát.

Chín: Ñaïi Bi khoâng coù AÙi kieán sinh ra ñöùc cuûa chuùng sinh, cho neân goïi laø Taïng.

Möôøi: Thaày thuoác cuûa theá gian chöõa trò, tuy khoûi beänh maø vaãn phaùt sinh; vónh vieãn dieät tröø-phaùt sinh coâng ñöùc, khoâng coù gì hôn nieäm Phaät. Nhôø vaøo beänh-nhôø vaøo aùnh saùng ñeàu laø phöông tieän, nghóa laø Phaät coù voâ bieân töôùng, töôùng coù voâ bieân veû ñeïp, veû ñeïp phaùt ra voâ bieân aùnh saùng, aùnh saùng thaâu nhieáp voâ bieân chuùng. Noùi ñeán tuøy nieäm laø ñöùc cuûa Phaät ñeàu bình ñaúng, tuøy theo duyeân-tuøy theo öa thích, höôùng veà xöng

nieäm moät Ñöùc Phaät, Tam-muoäi deã daøng thaønh töïu, cung kính moät loøng saâu naëng, ñoái vôùi chö Phaät cuõng ñeàu nhö vaäy, ví nhö taâm doõi theo con ñöôøng giaùc ngoä, thì ñaõ aâm thaàm böôùc vaøo moät caùch töï nhieân.

Trong phaàn tuïng, coù theå bieát.

# *Möôøi hai: Thaàn chuû veà Röøng.*

Trình baøy veà möôøi phaùp laø möôøi tuïng:

Moät: Ñöùc cuûa Phaät voâ bieân ñeàu döïa vaøo bieån Trí, haøm chöùa ñöùc- phaùt ra aùnh saùng, cho neân goïi laø Taïng.

Hai: Bình ñaúng ñoái vôùi chuùng sinh, Bi chính laø roäng lôùn; taát caû ñeàu lìa xa chöôùng ngaïi, goïi laø thanh tònh khaép nôi.

Ba: Taát caû caùc nhaân thuø thaéng ñeàu laø Phaät ñaïo, moãi moät taâm thanh tònh thì ñuû loaïi maàm thieän phaùt sinh.

Boán: Taát caû coâng ñöùc trang nghieâm nôi moät maûy loâng, moãi moät maûy loâng ñeàu nhö vaäy, cho neân Phaät laø ñöùc tích tuï. Bôûi vì quaû Phaät thu nhaän veà nhaân, ñeàu thaønh töïu troïn veïn chöù khoâng phaûi thaønh töïu töøng phaàn, cho neân moät nhaân phaùt sinh taát caû caùc quaû, moät quaû thu nhaän taát caû caùc nhaân, ñeàu vieân dung voâ ngaïi maø thoâi.

Naêm: Trí thoâng suoát vaïn phaùp thì goïi laø Phoå Moân, khaùch traàn khoâng sinh cho neân noùi laø thanh tònh, ngoä nhö maët trôøi soi chieáu laäp töùc roäng khaép phaùp giôùi, coâng nhö chuøi göông noùi veà Trí daàn daàn saùng toû. Saùng toû laø saùng toû voán coù, daàn daàn laø daàn daàn troøn veïn.

Saùu: Nhaän bieát veà haønh ñi ñeán khaép nôi, nhö thích öùng maø phaân boá giaùo phaùp.

Baûy: Hieåu roõ taùnh cuûa aâm thanh ñeàu gioáng nhö aâm thanh cuûa Phaät, cho neân taát caû ñeàu vöøa yù; coù theå khieán cho theá gian ñeàu nghe thaáy aâm thanh cuûa Phaät, môùi noùi laø thanh tònh.

Taùm: Xöa kia thöïc haønh xöùng vôùi taát caû phaùp giôùi laø caûnh roäng lôùn, thaàn thoâng hieän roõ khaép nôi khieán cho chuùng sinh nhìn thaáy, döïa theo maø thöïc haønh; nhö Hyû Muïc ôû phaàn sau töùc laø söï vieäc aáy.

Chín: Chuùng sinh nònh hoùt gian ngoa, töï mình khoâng tu veà ñöùc, leõ naøo coù ñöôïc taâm tieán leân cuûa ngöôøi coù ñöùc coù taøi? Nay phöôùc trí laøm lôïi ích cho ngöôøi, thì chuùng sinh vaø mình ñeàu lôïi ích. Keä noùi “Kieäm bò” töùc laø nònh hoùt gian ngoa.

Möôøi: Cung kính nghó ñeán thì Phaät xuaát theá, Phaät xuaát theá thì trang nghieâm cho kho taøng coâng ñöùc. Chöôùng naëng neà, bôûi vì khoâng nghó ñeán-khoâng nhìn thaáy, ñoái vôùi Phaät leõ naøo Voâ thöôøng hay sao? Vì vaäy caàn phaûi nhìn thaáy-luoân luoân nhìn thaáy.

Trong phaàn keä coù möôøi keä, coù theå bieát.

# *Möôøi ba: Thaàn chuû veà Nuùi.*

Trong phaàn Tröôøng haøng trình baøy veà möôøi phaùp:

Moät: Vaéng laëng maø thöôøng soi chieáu cho neân aùnh saùng luoân luoân roõ raøng.

Hai: AÙnh saùng cuûa thaân töôùng laøm thuaàn thuïc caên cô, ñeàu laø löïc cuûa thieän caên Töø, nhö kinh Nieát Baøn môû roäng trình baøy.

Ba: Tu nhaân trang nghieâm caùc caên, voán laø thuaän vôùi chuùng sinh, ngaém nhìn ñoâi maét nhö caùnh sen maø vui thích, nhìn thaáy khuoân maët nhö vaàng traêng maø taâm hôùn hôû. Hoaëc thaáy caùc caên, moãi moät caên ñeàu roäng khaép phaùp giôùi, taâm hoan hyû caøng saâu xa.

Boán: Nhö hö khoâng bao la khoâng caáu nhieãm, maø traûi qua ñôøi kieáp khoâng heà löôøi nhaùc.

Naêm: Si meâ maø maõi nguû say, chæ coù phöôùc trí môùi coù theå laøm cho tænh giaác.

Saùu-baûy vaø taùm, coù theå bieát.

Chín: Hoaëc laø nguû hay laø thöùc, ñeàu khieán cho nghe phaùp tieán vaøo thöïc haønh. Ñaây laø söï nghieäp cuûa Phaät, nhö kinh Ñaïi Anh Laïc noùi: “Quaù khöù coù Ñöùc Phaät, cöù moãi khi saép thuyeát phaùp thì khieán cho Ñaïi chuùng nguû say, thuyeát phaùp trong moäng laøm cho thieän caên taêng tröôûng, thöùc giaác ñaït ñöôïc ñaïo quaû.” Kinh Nieát Baøn cuõng noùi: “Ngöôøi aáy trong giaác moäng nhìn thaáy caûnh töôïng La-saùt…, cuõng bieåu thò cho vaïn phaùp ñeàu laø moäng, ñeâm daøi cuûa giaác moäng lôùn, chaéc chaén coù aùnh saùng cuûa söï thöùc tænh lôùn.”

Möôøi: Phaùp moân xöùng taùnh, Ñaïi nghóa voâ bieân, moät aâm thanh coù theå thuyeát giaûng, ñeàu laø xuaát hieän.

Trong phaàn keä coù möôøi keä, coù theå bieát.

# *Möôøi boán: Thaàn chuû veà Ñaát.*

Trong phaàn Tröôøng haøng trình baøy veà möôøi phaùp:

Moät: Nieäm nieäm khoâng giaùn ñoaïn, bình ñaúng quaùn saùt taát caû, tu döôõng Töø Bi baûo veä Chaùnh phaùp, cho neân ñaït ñöôïc Theå cuûa Kim Cang, Kim Cang töùc laø quaû thuoäc veà soi chieáu beân trong.

Hai: Phöôùc löïc cuûa moät maûy loâng laäp töùc hieän baøy nhieàu phöôùc.

Ba: Chöùng nhaäp Voâ sinh, khoâng ngaên ngaïi cho söï trang nghieâm quoác ñoä.

Boán: Luoân luoân vì ngöôøi khaùc.

Naêm: Quaùn saùt caên cô maø xuaát hieän, goïi laø qua laïi daïo chôi (Du

hyù).

Saùu: Hieän thaân laøm cho phieàn naõo thanh tònh môùi ñieàu phuïc phieàn

naõo cuûa chuùng sinh.

Baûy: Beân trong ñaày ñuû voâ löôïng coâng ñöùc maø hieän roõ thaân uy löïc, nhö maët ñaát haøm chöùa-bieån roäng töôùi thaám, laøm phaùt sinh caùc loaïi thoùc luùa ñaäu meø, caùc loaïi thoùc luùa ñaäu meø ñaõ gieo troàng ñeàu voán laø coû caây thôm ngaùt töø maët ñaát sinh ra.

Taùm: Tröôøng haøng thì moät caâu maø thaâu nhieáp taát caû khoâng soùt laïi gì, keä tuïng thì moät caâu maø roäng khaép moïi nôi khoâng coù gì cuøng taän.

Chín: Maây khoùi roäng khaép moïi nôi, khieán cho chuùng sinh lìa xa caáu nhieãm laøm taùnh.

Möôøi: Phaùp coù theå thaâu nhieáp duy trì taâm haønh, nhö voøng Kim Cang; Phaät thì khoâng lay ñoäng maø hieän roõ giöõa theá gian, nhö nuùi Tu-di xuaát hieän giöõa bieån roäng.

Trong phaàn tuïng döôùi ñaây, cuõng coù hai caâu keát luaän laø phaùp thuoäc veà con ngöôøi, coù theå duøng yù ñeå hieåu ñöôïc, caùc tuïng ñeàu coù theå bieát.

# *Möôøi laêm*: *Thaàn chuû veà Thaønh.*

Trong phaàn Tröôøng haøng trình baøy veà möôøi phaùp, coù choã noùi: Soùt maát phaùp thöù chín. Phaàn tuïng ñaày ñuû möôøi keä.

Moät: Phöông tieän nhö aùnh saùng… laøm cho lôïi ích thaønh thuïc. Hai: Tuøy beänh trao thuoác, khieán cho haønh ñöôïc phuø hôïp.

Ba: Baûo veä giaùo phaùp, giaùo phaùp toàn taïi thì chuùng sinh nhaänñöôïc phöôùc ñöùc, Giaùo-Lyù-Haïnh-Quaû ñeàu coù söï baûo veä.

Boán: Töø Bi cöùu giuùp voâ taän goïi laø Taïng. Naêm: Hieåu roõ Ñaïi Trí cuûa Phaät.

Saùu: Phöông tieän maø hieän thaân. Baûy: Cuøng tu taäp coâng ñöùc cuûa Phaät.

Taùm: Meâ muoäi veà lyù cuûa Chaân-Tuïc, cho neân noùi laø ngu si taêm toái. Phaät xuaát hieän môû baøy roõ raøng khieán cho hieåu roõ maø tieán vaøo. Voán meâ muoäi töø voâ thæ, gioáng nhö ngöôøi sinh ra ñaõ muø loøa, tuy nghe ví duï maø cuoái cuøng khoâng bieát veà söõa, chæ coù Phaät xuaát theá thì môùi coù theå hieåu roõ.

Chín: Döïa theo baûn tieáng Phaïn noùi: “Thaàn chuû veà Thaønh trì teân goïi Höông Traøng Trang Nghieâm Keá, ñaït ñöôïc phaùp moân giaûi thoaùt goïi laø Phaù Nhaát Thieát Phieàn Naõo Xuù Khí-Xuaát Sinh Nhaát Thieát Trí Taùnh Höông Khí.” Nghóa laø Chaùnh Söû laø vaät thoái, Taäp Khí coøn soùt laïi laø muøi thoái; Trí Taùnh laø Theå cuûa höông, lôïi ích cho chuùng sinh laø muøi höông. Muøi höông nhö maây cuoän leân töø nuùi cao, xöùng vôùi Trí taùnh maø voâ taän. Muøi thoái gioáng nhö söông muø cuoän trong gioù Xuaân, cuøng vôùi voâ bieân cuûa taùnh hö khoâng. Phieàn naõo thì traàn caûnh vaø taäp khí ñeàu maát heát, Trí

tueä thì töï mình vaø ngöôøi khaùc cuøng lôïi ích.

Coù baûn cuõng noùi ñaày ñuû: “Thaàn chuû veà Thaønh trì teân goïi Höông Keá Trang Nghieâm, ñaït ñöôïc phaùp moân giaûi thoaùt goïi laø Khai Phaùt Chuùng Sinh Thanh Tònh Dieäu Trí.” Cuõng e laø qua nhieàu laàn sao cheùp maø boû soùt thoâi, nghóa khoâng khaùc vôùi tröôùc. Keä noùi laø hieän roõ trong moäng, moäng laø thaàn thöùc ñi laïi, cuõng laø traïng thaùi tinh thaàn cuûa thaáy-nghe. Trong moäng haõy coøn ñieàu phuïc, huoáng laø ñoái vôùi giaùc ngoä hay sao? Nhö Toân giaû Ca- chieân-dieân, vì ñeä töû maø hieän roõ caûnh giôùi moäng…

Möôøi: Hai Chöôùng-naêm Caùi truøng ñieäp nhö nuùi, khoâng phaûi aùnh saùng cuûa Trí tueä thì khoâng coù gì coù theå phaù tröø.

Trong phaàn keä coù möôøi keä, vaên coù theå bieát.

# *Möôøi saùu: Thaàn chuû veà Ñaïo Traøng.*

Trong phaàn Tröôøng haøng trình baøy veà möôøi moät phaùp, coù möôøi moät keä:

Moät: Chöõ Xuaát Hieän coù hai caùch duøng, nghóa laø coù Phaät xuaát hieän, thì caùc vaät duïng trang nghieâm xuaát hieän ñeå maø cuùng döôøng. Phaät töø xöa nhö vaäy, Thaàn duøng Ñaïi nguyeän maø hoïc theo ñieàu ñoù.

Hai: Ñoái vôùi chuùng sinh thaønh töïu haïnh, khieán cho chuùng sinh hoïc theo ñieàu ñoù. Boá thí laø haïnh tröôùc tieân, cho neân keä chæ neâu ra Boá thí.

Ba: Moäng vaø tænh ñeàu laø hoùa hieän, thì thôøi gian vaø nôi choán ñeàu roäng khaép.

Boán: Vaät baùu beân ngoaøi-aùnh maét beân trong truøng truøng khoù maø rôøi boû, bôûi vì chuùng sinh maø thöïc haønh rôøi boû, cho neân noùi laø coù theå möa xuoáng.

Naêm: Thaàn coù hình daïng cuûa ngoïn löûa thanh tònh, trong phaàn neâu ra tröôùc ñaây khoâng coù, nghóa laø saéc töôùng cuûa Ñaïo traøng ñeàu trang nghieâm vi dieäu, ñeàu vì thuaàn thuïc chuùng sinh.

Saùu: Ngöôøi nghi ngôø veà caûnh giôùi, laáy Duy taâm laøm chaùnh nieäm; ngöôøi nghi ngôø veà phaùp taùnh, laáy Voâ ñaéc laøm chaùnh nieäm. Thaät thì khoâng coù Chaùnh-khoâng coù Taø, môùi goïi laø Chaùnh. Khoâng coù nieäm vaø khoâng nieäm laø Chaân nieäm roài, caùc nieäm khoâng sinh thì Chaùnh nieäm môùi sinh maø thoâi. Vì vaäy tuøy theo caên cô maø röôùi möa phaùp, ñoaïn tröø nghi ngôø, phaùt sinh trí tueä.

Baûy: Bieän taøi röôùi möa phaùp, xöùng vôùi caên cô cho neân hoan hyû. Taùm: Ca ngôïi saâu roäng veà Phaät, cho neân danh vaø quaû ñeàu toát

ñeïp.

Chín: Quyeán thuoäc cuûa Thoï Vöông ñeàu nhö phaàn ñaàu kinh ñaõ

noùi.

Möôøi: Töùc laø thaân tröôùc ñaây ôû khaép nôi möôøi phöông, maø khoâng coù qua laïi; Trí tieán vaøo caùc töôùng, hieåu roõ phaùp voán roãng rang vaéng laëng.

Möôøi moät: Ñuû loaïi naêng löïc, Phaät voán coù voâ löôïng naêng löïc, haïnh ôû phaàn vò cuûa nhaân cuõng nhö vaäy, ñeàu hieån baøy roõ raøng trang nghieâm ñaày ñuû; ñaõ laø Thaàn cuûa Ñaïo traøng, cho neân ñaït ñöôïc giaûi thoaùt trong Söï cuûa Ñaïo traøng.

Trong phaàn keä coù möôøi moät keä, vaên coù theå bieát.

# *Möôøi baûy: Thaàn chuû veà Tuùc Haønh.*

Trong phaàn Tröôøng haøng trình baøy veà möôøi phaùp: Moät vaø hai, coù theå bieát.

Ba: Beân trong thì nieäm nieäm an truù vaøo Lyù-Söï, beân ngoaøi thì kieán laäp ñaïo traøng ôû khaép moïi nôi.

Boán: Ñöa chaân leân-haï chaân xuoáng ñeàu phaùt trieån veà Haûi AÁn, coù nhöõng oai nghi thì taát caû ñeàu laø Phaät söï.

Naêm: Duøng hoa-duøng aùnh saùng ñeå röôùi möa vaät baùu, röôùi möa giaùo phaùp.

Saùu: Chuùng sinh voâ bieân laø caûnh giaùo hoùa cuûa Phaät, ñöôïc thaáy Phaät-ñöôïc nghe Phaùp cho neân sinh loøng hoan hyû.

Baûy: AÂm thanh troøn veïn thöùc tænh chuùng sinh, gioáng nhö laøn gioù thôm ngaùt cuûa Chieân-ñaøn, taïm thôøi huaân tu trong choác laùt maø caûm thaáy thaân-taâm ñöôïc ñieàu phuïc thuaän theo.

Taùm-chín vaø möôøi, coù theå bieát.

Trong phaàn keä coù möôøi keä, coù theå bieát.

# *Möôøi taùm: Thaàn thuoäc Thaân Chuùng.*

Trong phaàn Tröôøng haøng trình baøy veà möôøi phaùp:

Moät: Thaàn teân goïi laø Tònh Hyû Caûnh Giôùi, ôû phaàn ñaàu neâu ra teân goïi, teân laø Hoa Keá Trang Nghieâm. Hoaëc laø teân goïi môû roäng, toùm löôïc neâu ra moät nöûa; hoaëc laø aâm tieáng Phaïn gioáng nhau, do ngöôøi dòch nhaàm laãn khoâng ñoái chieáu vôùi baûn tieáng Phaïn.

Hai vaø ba, coù theå bieát.

Boán: Töôùng töùc laø Voâ töôùng, voán nhö hö khoâng truù ôû khaép nôi, Khoâng nhöng khoâng phaûi chæ coù troáng roãng, maø cuõng coù khaép nôi Saéc; Truù nhöng khoâng phaûi truù ôû moät phaàn, maø moät maûy traàn cuõng roäng khaép. Nhö khoaûng khoâng cuûa haït caûi cuõng khoâng theå taän cuøng, bôûi vì thaân vaø phaùp taùnh khoâng theå phaân ra.

Naêm: Oai nghi thöïc hieän giaùo hoùa, voâ taâm laäp töùc hieän roõ. Ñaây töùc laø caûnh giôùi cuûa Phaät, khoù maø luaän baøn suy nghó.

Saùu: Phaät laø thöûa ruoäng toát, xuaát theá khoù ñöôïc gaëp, moät laàn phaùt khôûi cuùng döôøng nhoû beù maø ñaït ñöôïc quaû cuûa naêm Thöôøng, sô löôïc noùi veà Saéc löïc cuõng coù Thöôøng veà Maïng-An laïc-Bieän taøi. Naêm söï naøy ñeàu Thöôøng môùi noùi laø ñaày ñuû, thoï nhaän quaû baùo voâ taän cho neân ñeàu lìa xa baàn cuøng.

Baûy: AÙnh saùng cuûa raêng dieät tröø caáu nhieãm, bieåu thò cho phaùp ñaõ thuyeát giaûng voán laø thanh tònh.

Taùm: Coù nhieãm tröôùc ñoái vôùi naêm traàn maø khoâng coù Töø Bi ñoái vôùi saùu neõo, laø ngu si thuoäc nghieäp cuûa ma. Hieåu roõ taùnh cuûa naêm duïc troáng roãng thì mình cuøng maát ñi, nghieäp aáy töø ñaây maø chuyeån, goïi laø giöõ gìn baûo veä. Thaâu nhieáp duy trì, laø kheùo leùo giöõ gìn cöûa ngoõ cuûa caùc caên, thaâu nhieáp phaân taùn maø duy trì coâng ñöùc, thì ñaõ xa rôøi ma. Nhöng ma söï laøm cho meâ hoaëc, khoâng ra ngoaøi ba Ñoäc vaø Maïn. Ma laøm naõo loaïn chuùng sinh, khoâng ra ngoaøi ba söï, ñoù laø ñaày ñuû naêm duïc thöôïng dieäu vaø caùc khoå. Bôûi vì thuyeát giaûng veà phaùp taø, thì ba ñoäc ñeàu phaùt sinh. Beân trong vöôùng vaøo ba ñoäc, töùc laø nghieäp ma. Nay giöõ gìn baûo veä phaùt giaùc ma nhö theá naøo, thì trong keä noùi laø Ñaïo giaûi thoaùt.

Chín: Coù ba yù: 1- Thaân tuy roäng khaép phaùp giôùi, maø phaàn nhieàu thò hieän laøm vua thaâu nhieáp cai quaûn töï taïi; 2- Taùm töôùng ôû trong Vöông cung, maø cuùi xuoáng tieáp nhaän chuùng sinh; 3- Phaùp giôùi, voán laø cung ñieän cuûa Phaùp Vöông döôùi taùn caây Boà-ñeà.

Möôøi: Meâ muoäi ñoái vôùi voán Khoâng maø phaùt sinh khoå ñau hö voïng; Voâ laäu voán coù laø thieän caên thanh tònh.

Trong phaàn keä coù möôøi keä, coù theå bieát.

# *Möôøi chín: Thaàn Kim Cang.*

Trong phaàn Tröôøng haøng trình baøy veà möôøi phaùp:

Moät: Thaáy thaân cuûa Nhö Lai hieän baøy khaép nôi khoâng khaùc nhau, ñaâu chæ rieâng taát caû nôi choán hieän baøy töùc laø töôùng voâ bieân, maø cuõng tuøy theo moãi moät saéc töôùng, ñeàu khoâng heà coù giôùi haïn.

Hai-ba-boán vaø naêm, coù theå bieát. Nhöng vò Thaàn thöù naêm, trong quyeån moät goïi laø Chö Caên Myõ Dieäu; nay chæ noùi laø Dieäu Tyù, vaên nghóa ñeàu thieáu soùt. Laïi theâm töø Thieân Chuû, bôûi vì hieän taïi laøm Theá Chuû.

Saùu: Bieån phaùp voâ cuøng saâu xa, chi tieát heát söùc sai bieät, kheùo leùo thuyeát giaûng khieán cho hieän roõ khoâng coù gì soùt laïi.

Baûy: Döïa theo Thaàn thì taïm thôøi noùi vaät baùu toâ ñieåm laøm cho trang nghieâm, kheùo leùo thaâu nhieáp ñoái vôùi chuùng cuûa mình; döïa theo Phaät thì phöông tieän duøng töôùng toát ñeå trang nghieâm, taát caû ñeàu thaâu nhieáp.

Taùm: Nhaân saâu xa cho neân phöôùc to lôùn laø chuû ñoäng trang nghieâm,

quaû thuø thaéng cho neân ñöùc töôùng ñeàu saùng toû ñaày ñuû.

Chín: AÙc nghóa laø möôøi aùc. Hieåm laø nhaân cuûa aùc, bôûi vì coù theå haõm haïi mình vaø ngöôøi, ñöa ñeán con ñöôøng nguy hieåm.

Möôøi: Neáu theo vaên hieän coù thì ngoïc Ma-ni trong buùi toùc (Ma-ni keá) laø nôi tuoân möa. Neáu theo nghóa maø choïn laáy thì vò Thaàn naøy teân goïi Ma-ni Keá, cuõng coù theå Keá(buùi toùc) laø chuû ñoäng tuoân möa. Vaät duïng trang nghieâm cuûa taát caû Boà-taùt laø nôi tuoân möa, voán bieåu thò cho aùnh saùng Trí tueä vieân maõn cuûa Boà-taùt.

Trong phaàn keä cuõng coù möôøi keä.

Trong keä saùu noùi Toaøn Phuïc laø doøng xoaùy cuûa nöôùc, nôi xoaùy nöôùc coù ba nghóa: 1- Bôûi vì raát saâu; 2- Bôûi vì xoaùy troøn; 3- Bôûi vì khoù vöôït qua. Doøng xoaùy cuûa bieån phaùp cuõng nhö vaäy: 1- Bôûi vì chæ coù Ñöùc Phaät môùi coù theå suy xeùt ñeán cuøng; 2- Bôûi vì Chaân-Voïng xoaùy theo nhau khoù maø taän cuøng tröôùc sau; 3- Nghe veà Khoâng noùi laø Khoâng thì chìm vaøo voøng xoaùy, nghe veà Höõu noùi laø Höõu… ñeàu bieát gioáng nhö vaäy, cho neân noùi laø taát caû nghóa ñeàu sai bieät.

Caùc keä coøn laïi ñeàu coù theå bieát.

Treân ñaây laø phaàn trình baøy veà chuùng Dò sinh, xong. (Töø ñaây trôû xuoáng laø ñi vaøo quyeån thöù 5 trong kinh).

Töø ñaây trôû xuoáng laø phaàn sau trình baøy veà chuùng Ñoàng sinh, vaên phaân laøm ba: Ñaàu laø trình baøy veà Boà-taùt Phoå Hieàn ñaït ñöôïc taát caû phaùp moân; tieáp laø möôøi Boà-taùt cuøng teân Phoå ñeàu ñaït ñöôïc moät phaùp moân; sau laø möôøi Boà-taùt khaùc teân goïi moãi vò ñaït ñöôïc moät phaùp moân. Ba phaàn naøy ñeàu coù Tröôøng haøng vaø keä tuïng.

Ngay phaàn ñaàu laø Boà-taùt Phoå Hieàn, trong Tröôøng haøng coù hai: Moät: Toång quaùt neâu roõ phaùp ñaõ tieán vaøo; Hai: Rieâng bieät hieån baøy veà möôøi moân.

***Phaàn moät:*** Toång quaùt neâu roõ phaùp ñaõ tieán vaøo, coù hai caâu: Tröôùc laø chæ ra Theå cuûa phaùp ñaõ trình baøy; sau laø phaân roõ veà coâng naêng cuûa phaùp.

Caâu tröôùc noùi veà khoâng theå nghó baøn, nghóa laø bôûi vì Soá vöôït qua tính toaùn, Lyù baët döùt noùi naêng suy nghó. Noùi bieån phöông tieän, nghóa laø Chaân Nhö khoâng lay ñoäng maø thaønh töïu Söï, kheùo leùo duøng moân cuûa Nhaân ñeå phuø hôïp vôùi Quaû, cho neân noùi laø phöông tieän.

Caâu sau töø “Nhaäp Nhö Lai…” trôû xuoáng laø phaân roõ veà coâng naêng cuûa phaùp, nghóa laø chöùng thöïc tieán vaøo nhaân troøn veïn, maø höôùng ñeán tieán vaøo bieån quaû. Nhöng tröôùc sau chæ trình baøy veà duøng rieâng bieät ñeå hoøa vaøo toång quaùt, cho neân ñeàu ñaït ñöôïc moät moân giaûi thoaùt, gioáng

nhö taát caû traêm soâng ñeàu chaûy vaøo bieån roäng. Nay trình baøy veà duøng toång quaùt hoøa vaøo toång quaùt, nhö bieån hoøa vaøo bieån, cho neân ñaït ñöôïc moân giaûi thoaùt khoù nghó baøn. Laïi noùi chuû ñoäng hoøa vaøo laø bieån phöông tieän, bôûi vì Phoå Hieàn laø baäc Thöôïng thuû cuûa hai chuùng Dò sinh vaø Ñoàng sinh.

***Phaàn hai:*** Töø “Sôû vò…” trôû xuoáng laø rieâng bieät hieån baøy veà möôøi moân ñeå laøm saùng toû veà voâ taän.

Moät: Trang nghieâm quoác ñoä ñeå ñieàu phuïc chuùng sinh, nghóa laø tuøy theo chuùng sinh ñaõ giaùo hoùa maø choïn laáy coõi Phaät. Taát caû coõi Phaät, doïc thì noái thoâng vôùi boán coõi Phaät, ngang thì bao goàm phaùp giôùi. Ngang-doïc dung thoâng vôùi nhau, moät maûy traàn-moät theá giôùi ñeàu roäng lôùn trang nghieâm thanh tònh, cho neân noùi laø taát caû. Thuyeát giaûng giaùo phaùp vi dieäu nhaát, khieán cho chuùng sinh ñaõ ñieàu phuïc ñeán cuoái cuøng ñöôïc giaûi thoaùt.

Hai: Phaät coù khaép taát caû moïi nôi, ñi ñeán nôi aáy tu taäp coâng ñöùc, môùi hieåu roõ caûnh aáy.

Ba: Toång quaùt phaân roõ ñeå an laäp saùu loaïi coâng ñöùc cuûa Boà-taùt: 1- Phaàn vò; 2- Nguyeän; boán loaïi coøn laïi ôû trong phaàn keä.

Boán: Thaân ôû khaép nôi öùng vôùi caên cô maø thuyeát giaûng veà phaùp ñaõ chöùng.

Naêm: Quoác ñoä khoâng gioáng nhau maø söï cung kính ñeàu khaùc nhau, cho neân tuøy theo thích hôïp maø thieát laäp teân goïi thaønh töïu lôïi ích khoâng troáng roãng, noùi nhö phaåm Danh Hieäu.

Saùu: Trong maûy traàn hieän thaân thuyeát giaûng veà caûnh giôùi thöïc haønh cuûa Boà-taùt.

Baûy: Bôûi vì thôøi gian tuøy theo phaùp dung thoâng, khieán cho kieáp cuûa ba ñôøi vaø thaønh-hoaïi trong kieáp hieän roõ trong moät nieäm, khoâng coù gì chöôùng ngaïi. Nhöng Söï bao goàm chuû ñoäng vaø thuï ñoäng (Naêng-sôû), Söï chuû ñoäng thaønh-hoaïi goïi laø löûa-nöôùc vaø gioù, Söï thuï ñoäng thaønh-hoaïi laø trôøi-ñaát vaø vaïn töôïng.

Taùm: Bieån caên cuûa Boà-taùt tuy phaùt trieån roäng raõi nhieàu loaïi, nhöng coù theå hoøa vaøo caûnh giôùi maø chính mình ñaõ nhaän bieát, leõ naøo coù theå löôøng tính hay sao? Phaùp voâ bieân cuûa Phaät, laø hieån baøy töø tröôùc ñeán nay, voâ soá Ñaïi chuùng chöa löôøng ñöôïc coâng ñöùc cuûa Phaät, Phoå Hieàn coù naêng löïc nhaän bieát veà Lyù naøy.

Chín: Trình baøy veà thaân cuûa Nhö Lai, thì Theå gioáng nhö hö khoâng, Duïng roäng khaép phaùp giôùi.

Möôøi: Thaâu nhieáp nhaân-thaønh töïu quaû, cho neân noùi laø taát caû haïnh

cuûa Boà-taùt hoøa vaøo Nhaát thieát trí. AÂm thanh vi dieäu thuyeát giaûng veà ñieàu naøy, cho neân noùi laø hieån baøy roõ raøng. Ñaây cuõng laø rieâng bieät giaûi thích caâu thöù hai trong phaàn neâu ra.

Trong phaàn tuïng, theo thöù töï nhö möôøi moân tröôùc ñaây.

***Trong keä moät:*** Nöûa keä tröôùc laø trang nghieâm laøm thanh tònh quoác ñoä cuûa Phaät, nöûa keä sau laø ñieàu phuïc chuùng sinh, bao goàm hieån baøy veà con ngöôøi vaø phaùp laø nghóa cuûa trang nghieâm. Con cuûa Phaät (Phaät Töû) coù ba phaàn vò: 1- Con beân ngoaøi, nghóa laø caùc phaøm phu voán khoâng coù naêng löïc tieáp theo keá thöøa vieäc nhaø cuûa Phaät. 2- Con thöù, nghóa laø caùc Nhò thöøa voán khoâng sinh ra töø Ñaïi phaùp cuûa Nhö Lai. 3- Con ñích thöïc, nghóa laø Ñaïi Boà-taùt chính thöùc töø Ñaïi phaùp hyû maø sinh ra. ÔÛ ñaây noùi thanh tònh laø yù hieån baøy veà phaàn vò thöù 3. Phaùp vi dieäu baäc nhaát, laø choïn laáy khoâng phaûi Quyeàn-Tieåu, xöa duøng phaùp vi dieäu laøm thanh tònh taâm cuûa chuùng sinh ñaõ giaùo hoùa, cho neân ñaõ caûm ñöôïc quoác ñoä cuõng coù Phaät Töû thanh tònh sinh ñeán quoác ñoä aáy maø trôû laïi röôùi möa phaùp vi dieäu.

*Trong keä hai:* Nöûa keä tröôùc laø trình baøy veà toång quaùt roäng khaép trong rieâng bieät, nöûa keä sau laø trình baøy veà Theå-Duïng voâ ngaïi, cuõng laø toång quaùt roäng khaép trong toång quaùt.

*Trong keä ba:* Boán caâu töùc laø boán nghóa tröôùc ñaây: 1- Tu taäp möôøi haïnh thuø thaéng; 2- Khôûi leân möôøi phöông tieän; 3- Ñaõ chöùng ñöôïc möôøi Nhö; 4- Chính thöùc chöùng ñöôïc phaùp giôùi. Thaønh töïu Taùt-baø-nhaõ, phaàn vò cuûa Ñòa laø toång quaùt, naêm coâng ñöùc coøn laïi laø rieâng bieät.

Trong keä boán: Nöûa keä tröôùc laø hieän thaân khaép nôi, nöûa keä sau laø thuyeát giaûng veà phaùp ñaõ chöùng.

*Keä naêm-saùu-baûy vaø taùm*, coù theå bieát.

*Trong keä chín:* Caâu ñaàu laø Trí thaân. Caâu tieáp laø Trí thaân gioáng nhö Phaùp thaân. Hai caâu sau laø Hoùa-Duïng roäng khaép gioáng nhö Phaùp thaân. Sô löôïc neâu ra Chaùnh giaùc maø thaät söï thì bao goàm taát caû, cho neân treân ñaây noùi laø ñuû loaïi.

*Trong keä möôøi:* Ba caâu ñaàu laø thaâu nhieáp nhaân, moät caâu sau laø thaønh töïu quaû.

Phaàn tieáp laø möôøi Boà-taùt cuøng teân Phoå ñeàu ñaït ñöôïc moät phaùp

moân.

Vò Boà-taùt thöù nhaát, trong phaàn neâu ra teân goïi tröôùc ñaây khoâng coù,

bôûi vì tröôùc ñaây cuøng vôùi Phoå Hieàn toång coïng laø möôøi Phoå. Nay Phoå Hieàn noùi rieâng bieät cho neân theâm vaøo laøm möôøi, ñeå bieåu thò cho troïn veïn ñaày ñuû. Nhöng phaàn keä thì vaên coù ñuû möôøi. Trong phaàn Tröôøng haøng thì vò Boà-taùt thöù baûy vaø phaùp moân ñeàu soùt maát. Laïi soùt maát phaùp

moân cuûa vò Boà-taùt thöù taùm, vaø teân goïi cuûa vò Boà-taùt thöù chín, ñeán vaên seõ bieát.

Trong phaàn Tröôøng haøng trình baøy veà möôøi phaùp:

Moät: Trang nghieâm nôi choán thuyeát phaùp, ñeàu goïi laø trang nghieâm.

Hai: Khaép nôi ñeàu thaønh Chaùnh giaùc, ñaõ laø voâ taän, maø coøn laø moät moân Chaùnh giaùc. Coù moân Chaùnh giaùc thaønh töïu voâ löôïng nhö vaäy…, nhö phaåm Xuaát Hieän phaân roõ. Tuøy theo moân Chaùnh giaùc ñaõ thaønh töïu, ñieàu phuïc chuùng sinh cuõng nhö vaäy, cho neân noùi laø thaønh thuïc caûnh giôùi chuùng sinh khoâng theå nghó baøn.

Ba: Tu taäp thöïc haønh voâ soá phöôùc thieän, laøm trang nghieâm phaùt sinh voâ soá quoác ñoä.

Boán: Bôûi vì Trí saâu xa vi dieäu quaùn saùt veà caûnh giôùi khoù nghó baøn, cho neân nhieàu nôi khoâng meâ laàm, nhieàu kieáp khoâng chaùn boû.

Naêm: Nhö moät Hoäi nôi röøng Theä-ña, laäp töùc hieän roõ taát caû Tònh ñoä, töøng Hoäi-töøng Hoäi ñeàu nhö vaäy, nieäm nieäm hieän baøy khaùc nhau.

Saùu: Phaùp giôùi laø ngoâi nhaø thaâu nhieáp voâ taän, cho neân goïi laø Taïng; quaùn saùt thaân phaùp giôùi cuûa Phaät, thì moät maûy loâng cuõng khoâng coù phaïm vi giôùi haïn.

Baûy: Trong baûn tieáng Phaïn goïi laø Boà-taùt Phoå Giaùc Duyeät YÙ Thanh, ñaït ñöôïc moân giaûi thoaùt teân laø Thaân Caän Thöøa Söï Nhaát Thieát Phaät Cuùng Döôøng Taïng. Nghóa laø nhaân thöïc haønh xöa kia cuûa Phaät thì cuùng döôøng taát caû chö Phaät, nay thaønh töïu quaû Phaät thì taát caû Ñaïi chuùng ñeàu quy phuïc, gioáng nhö traêm soâng chaûy nhanh höôùng veà bieån.

Taùm: Döïa theo baûn tieáng Phaïn, neân noùi laø Boà-taùt Phoå Thanh Tònh Voâ Taän Phöôùc Uy Quang, ñaït ñöôïc moân giaûi thoaùt teân laø Xuaát Sinh Nhaát Thieát Thaàn Bieán Quaûng Ñaïi Gia Trì. Nghóa laø khaép nôi theá giôùi, chöùa ñaày traàn kieáp, taän cuøng thôøi gian vò lai, ñeàu laø löïc gia trì cuûa Phaät.

Chín: Trong baûn tieáng Phaïn, töùc laø Boà-taùt Phoå Baûo Keá Hoa Traøng, ñaït ñöôïc moân giaûi thoaùt teân laø Phoå Nhaäp Nhaát Thieát Theá Gian Haïnh Xuaát Sinh Boà-taùt Voâ Bieân Haïnh Moân. Töùc laø Phaùp moân cuûa Boà-taùt Uy Quang trong kinh naøy, laø bôûi vì soùt maát phaùp moân cuûa vò Boà-taùt thöù taùm vaø teân goïi cuûa vò Boà-taùt thöù chín, lieàn khieán cho phaùp moân thöù chín ñöa xuoáng ôû sau phaùp moân thöù taùm, do söï nhaàm laãn cuûa ngöôøi dòch. Nghóa laø neáu khoâng coù Ñaïi Bi-khoâng tieán vaøo sinh töû, thì khoâng theå naøo coù ñöôïc phaùp moân thöïc haønh cuûa Boà-taùt; nhö khoâng ñi vaøo bieån roäng thì leõ naøo coù theå coù ñöôïc chaâu baùu? Ñaây töùc laø giaùo hoùa ngöôøi khaùc maø thaønh töïu thuoäc veà mình.

Möôøi: Töùc laø döïa vaøo Theå maø phaùt khôûi Duïng.

Vaên tuïng tröôùc ñaõ phoái hôïp giaûi thích, bôûi vì muoán bieåu thò cho phaùp moân cuûa Boà-taùt hoøa vaøo laãn nhau, cho neân khoâng keát luaän phaùp thuoäc veà ngöôøi, ñoaïn sau cuõng nhö vaäy.

Phaàn sau laø möôøi Boà-taùt khaùc teân goïi, cuõng moãi vò ñaït ñöôïc moät phaùp moân.

Trong phaàn Tröôøng haøng trình baøy veà möôøi phaùp:

Moät: Ñöôïc thaønh töïu boán loaïi phöông tieän cuûa Boà-taùt: 1- Phaàn vò cuûa Ñòa; 2- Caùc haønh cuûa Ñoä; 3- Ñieàu phuïc chuùng sinh töùc laø nhöõng vieäc laøm thuoäc phaàn vò cuûa haïnh; 4- Trang nghieâm quoác ñoä bao goàm nhaân quaû cuûa Töï lôïi-Lôïi tha. Hoaëc laø moät Ñòa ñaày ñuû moät Ñoä; hoaëc laø moãi moät Ñòa ñaày ñuû caùc Ñoä. Moät phaùp naøy laø toång quaùt, chín phaùp sau ñeàu rieâng bieät, nhöng khoâng ra ngoaøi boán loaïi phöông tieän treân, bôûi vì phaàn nhieàu ñeàu hieån baøy veà ñieàu phuïc chuùng sinh, ñoù laø: Hai: Khaép nôi chuyeån phaùp luaân. Ba: Khaép nôi thò hieän dieät tröø phieàn naõo. Boán: Khaép nôi laøm trang nghieâm phaùp hoäi-ñaïo traøng. Naêm: Duøng phaùp thuaän theo caên cô. Saùu: Vì chuùng sinh maø vónh vieãn giöõ laïi. Baûy: Phaùp phuø hôïp maø giaùc ngoä chuùng sinh. Taùm: Laäp töùc hieån baøy töø ñaàu ñeán cuoái. Chín: Gioáng nhö Phaät tu taäp tröôùc kia. Möôøi: AÙnh saùng hieån baøy veà caûnh giôùi khoù nghó baøn cuûa Nhö Lai.

Trong phaàn keä, duøng keä so saùnh ñeå giaûi thích, vaên ñeàu coù theå bieát.

Chæ coù keä thöù saùu toùm löôïc caàn phaûi phaân tích neâu roõ.

Caâu ñaàu noùi veà Phaùp thaân thanh tònh laø taùnh ñaõ chöùng. Noùi veà Voâ töôùng, laø neâu roõ veà töôùng cuûa Chaân Nhö, thaân töùc laø nghóa veà Theå ôû trong raøng buoäc maø khoâng nhieãm, ra khoûi chöôùng ngaïi khoâng phaûi thanh tònh, phaøm-Thaùnh ñeàu gioáng nhau cho neân noùi laø bình ñaúng.

Caâu tieáp noùi veà Phaùp thaân ra khoûi raøng buoäc, Chaân Nhö ra khoûi Phieàn naõo chöôùng, cho neân noùi laø lìa xa caáu nhieãm; ra khoûi Sôû tri chöôùng, cho neân goïi laø aùnh saùng röïc rôõ. Laïi traàn caáu-taäp khí, caû hai ñeàu khoâng coøn, cho neân noùi laø lìa xa caáu nhieãm; Chaân trí vieân maõn, cho neân noùi laø aùnh saùng röïc rôõ. Phaùp thaân thanh tònh laø choïn laáy luùc ôû trong raøng buoäc.

Hai caâu sau noùi veà Theå-Duïng voâ ngaïi cuûa thaân. Bôûi vì ra khoûi raøng buoäc cho neân öùng duïng roäng lôùn voâ bieân, döïa theo Lyù töùc laø Theå- Duïng voâ ngaïi, döïa theo Duïng thì Chæ-Quaùn cuøng vaän haønh. Vì vaäy ñaït ñöôïc quaû thì vaéng laëng soi chieáu laøm thaân, Theå ngay nôi Duïng voán laø Tòch, Duïng ngay nôi Theå voán laø Trí. Taát caû Theå-Duïng ñaõ thuoäc veà thaân Phaät thì coù gì haïn löôïng? Vì vaäy coù theå öùng khaép möôøi phöông, caâu naøy

chính laø hieån baøy veà Hoùa-Duïng. Kinh noùi: Thuûy ngaân hoøa laãn vôùi vaøng roøng, coù theå xoa leân caùc saéc töôïng, Trí tueä qua laïi vôùi Phaùp thaân, khaép nôi höôùng veà maø öùng hieän. Töùc laø nghóa naøy.

■